DAMEURA EL

Halbmonatschrift für Kultur, Kunst, Kritik

I. Jahrgang

KRONSTADT November 1919

2. Heft

Inhalt: H. Zillich: Gedicht, Der Tod / L. A. Guggenberger: Zukünftige Bürger / Emil Honigberger: Unsere großen deutschen Tonsetzer / H. Seibel: Waldemar Baller, Novelle (Fortsetzung) / H. Zillich: Die Aberflüsssigen / Krudy Gyula: Sobri / E. Neustädter: Skizzen / Otto Kolberth: Skizahrt, Gedicht / Fritz Guth: Der Giegganz / Otto Ott: Unsere politische Krast / Julius Haláß: Kunstleben unter der Sovjetregierung in Budapest / Aphorismen / Berschiedenes / Bilderbeilagen: Ernst Honigberger: Lithographie / Fritz Kimm: Federzeichnung / F. A. Harta, Wien: Tuschzeichnung /



Ernft Sonigberger : Lithographie.

Der Tod

Von Heinrich Zillich

Ein sattes - rotes, feuerrotes zuckendes - flimmerndes heißes Bild! Und wild in das züngelnde — glühende Rot springt der Tod!

Achst — stöhnt und wimmert das Haus. Aus den Flammen brüllt Giner heraus! In den Flammen ist Giner drinn dem taufend heiße Rosen blüh'n!

Die Gense an — die Gense an! 3wischen den Wänden schreit ein Mann!

Um Dachgesimse tangt der Tod und johlt und singt und jubelt und fpringt. Sein bleich Geripp ist feuerrot feuerrot! -Die Gense schwirrt, aufsprüht wie Blut, am berftenden Dach die gequälte Glut!

Und in die Balken hinein — Balken hinein schlägt er die Sippe ein! Schlägt — schlägt — lacht und gellt: das Dach zerspellt! Hallo -i-o das Dach zerspellt!

Triefend von Funken fein nachtes Gebein, springt er in die brennende Stube hinein! Da flammt der Mann. Gense an! -

Da — aus dem Nebenzimmer ein leises Gewimmer, wie ein Schluchzen im Morgenwind -Dort liegt ein Kind! Er horcht. Da - langsam recht er seine Sand und legt sie ins zischende Tosen hinein, daß die Flammen vor Entsetzen schrein eine zuckende Wand, stockt das Feuer vor seiner Sand und brodelt und weint und röchelt schwer zurück! und läßt die Stube leer.

Durch die rauchenden Wände drang man ein und hörte das Aindlein schrei'n; das hatte der Tod geborgen und auf dem Boden fand man verkohlt den Mann; den hatte der Tod geholt.

Zukünftige Bürger

Aus dem Ruffischen von Leopold R. Guggenberger, Wien

Ratherinengarten. Warmer, heller Tag. Die Allee ist mit Rindern überfaet. Bei einer Gruppe führen die Rinder folgendes Gespräch:

— Wie heißt du? — Mitja: Mein Papa ist Doktor. Er hat einen großen, großen Gabel.

— Und mein Papa ist Ingenieur. Ich heiße Sascha.

Und wie heißest du?

Diese Frage ift an einen siebenjährigen Anaben gerichtet. Mürrisch antwortete er:

Manjka.

Und was ist dein Vater?

Der Anabe zögert und fagte dann, zur Seite blickend: Er steht bei der Ture; er öffnet die Ture, wenn die Serrschaften kommen.

Portier?

Ja, Portier.

Die Ainder fahen sich an. Schweigen. Gehen mir! fagt der Anabe, deffen Papa "Dok-

Gehen wir! fällt Murotschka ein, deffen Bater

"in die Bank geht"

Die Rinder laufen davon. Mur Wanka bleibt allein zurück. Er ballt die Fäufte, schiebt fein Sütchen aus der Stirn, und geht mit langfamen Schritten, einem Erwach= fenen gleich, seitwärts ab.

Etwas weiter führen einige sechs- bis siebenjährige

Mädel gleichfalls ein Gespräch miteinander.

- Mit wem bist du gekommen?

- Mit dem Fräulein. Und mit wem bist du gekommen?

- Auch mit dem Fräulein. Aur ist unser Fräulein eine Mademoiselle. Papa sagt, daß alle "Fräuleins" unsere

Feinde sind.

- Und ich bin mit Mama gekommen. Das macht aber nichts. Wir haben auch ein Fräulein, aber es ist jett bei meinem kleinen Schwesterchen. Mama fagt, daß wir jett noch eine Musiklehrerin bekommen werden. Und einstweilen bin ich bei der Mama.
 - Spielen wir "Farben"!

- Gut, spielen wir!

- Wir sind aber zu wenig. Dort steht noch ein Mädchen, rufen wir es.

- Nicht nötig, nicht nötig! Die ist ohne Fräulein und ohne Mama.

- Sie ist allein? Wo ist denn ihr Fräulein?

- Sie hat überhaupt kein Fräulein, und ihre Mutter ist auf Arbeit.
- Auf was für Arbeit? Sat ihre Mama bisweilen zu arbeiten?
 - Ihre Mutter ist Wäscherin. Wäscherin!?

Die Rinder laufen zu dem allein dastehenden Mädchen, umkreisen es. und rufen:

- Deine Mutter ist ei-ne Wäscherin, Wäsä-siche-rin,

Wä-sche-rin, Wä-sche-ri-in!

Das Mädchen durchbricht den Kreis, läuft an das äußerste Ende des Gartens, und weint, das Gesicht dem Zaune zugewendet, leise vor sich hin.

Und hinter dem Wächterhäuschen steht ebenfalls eine Gruppe von fünf bis sechs Jungen zwischen acht und neun Jahren.

- Schau, Paschka!, ruft ein neunjähriger Anabe. Er hat ein freches, herausforderndes Gesicht. Seine Sände find rot. Schmutig. — Seine Hosen sind zerriffen. Un den Füßen trägt er zerriffene, große, offenbar von anderen bereits abgelegte Schuhe.

- Schau, - sagt er mit heiserer, kalter Stimme, wenn einer von diesen kommt — Er zeigt auf die

"anständigen" Anaben.

- Wenn einer kommt, pfeife

— Ich werd schon pfeifen, tröst dich . . .

— Du, Mitchka, schleichst dich von hinten an und gibst ihm eins in den Nacken.

- Ich werd ihm schon geben, sagt Mitchka finster,

forg dich nicht.

- Und ich hau ihn mit der Faust in den Rücken und dann nehmen wir Reigaus.

- Mitchka, hinter der Bude hervorlugend, meldet

leise: Mir scheint, da kommt einer!

In der Ferne erscheint ein Anabe, scheinbar derjenige, dessen Bater "Ingenieur" ist

— Schau, Paschka, — pfeif!

- Ich pfeif scho-on!

Die Anaben versteckten sich. -

Nach zweihundert Jahren, das weiß ich, wird das Leben schön sein. —

Aber nach fünfzehn Jahren, nach zwanzig, nach fünfundzwanzig wird es schwerlich besser sein, als es jetzt ist.

Nach fünfzehn Jahren, nach zwanzig, wenn die zus künftigen Bürger und Bürgerinnen heranwachsen, die ich auf den Spielplätzen beobachten konnte.

52

Unsere großen deutschen Tonsetzer

von Emil Honigberger

T

Christoph Willibald Ritter von Gluck

In der ersten Sälfte des 18. Jahrhunderts herrschte die italienische Oper über ganz Europa Aur ein Wunder konnte Deutschland vor völliger Verwelschung retten.

Und das Wunder geschah. Vier, fast überirdisch machtvolle Erscheinungen nehmen den Feldherrnstab Polibymnias an sich und führen die deutsche Musik zu den unerhörten Siegen, die den Grund bildeten für die undestrittene Führerrolle derselben. Sie errichteten das göttliche deutsche Reich der Töne, welches auch heute majestätisch über allen andern waltet: Gluck, Händel, Bach, Mozart.

Gluck, Sohn eines deutschen Forstmeisters in Miederbagern im Jahre 1714 geboren, wächst inmitten der romantischen Waldnatur auf. Tannenrauschen, Waldesdunkel, Naturstille, Naturfrische, find feine erften Erzieher. Im Gymnasium zu Komotau lernt er Musik. Schon in Prag verdient er mit der Musik seinen Lebens= unterhalt. Sonntagmorgens fang er im Rirchenchor, nachmittags spielte er den Bauern jum Tange auf; in der Woche gab er Unterricht. Bald kommt er nach Wien, wo er die herrschende, im höchsten Glanz blühende italienische Oper kennen lernt. Italien, das gelobte Land winkt; er kommt nach Mailand. hier komponiert er schon und mit seiner zweiten Oper "Artaserse" wird er eine Berühmtheit. Aun wächst er Schlag für Schlag, schreibt für Mailand, Cremona, Benedig eine Menge neue Opern. Für die Oper "Untigone" wird er vom Papit jum Ritter vom goldenen Sporn ernannt. London und Paris umwerben ihn. In Paris beginnt er die Reform der Oper. Er hatte schon ein halbes Sundert dramatische Werke geschrieben, bis er die Unzulänglichkeit der herkömmlichen, verschnörkelten und überladenen Aunstform erkannte. Die Wahrhaftigkeit, die Liebe gur Natur und jum Natürlichen entflammte ihn ju feinem Revolutionswerke. Entschlossen sprach er das Todesurteil über die italienische Oper aus und führte dies Todesurteil mit seinen letzten gewaltigen Schlägen, der "Alceste", dem "Orpheus", "Armida" und seinen beiden "Iphigenien" unerbittlich aus. Jedes dieser Meisterwerke wurde ein Nagel für den Sarg der verlogenen, welschen Scheinkunst.

Gluck übersetzt den Ernst der antiken Tragödie in sein Musik-Drama. Der Chor wird eingeführt und gewinnt dramatische Bedeutung, Recitative werden ausbrucksvoll, die charakterisierende Instrumentation wird beseelt und durchgeistigt; den ganzen Apparat der italienisschen und französischen Oper einigt er zu einem Arnstallsklaren, lebendigen, erschütternd ernsten Organismus.

Wahrhaftigkeit und Innigkeit des Ausdruckes, knappe dramatische Handlung, tiesersaßte Charakteristik der handelnden Personen, Verwendung neuer Holze und Blecheinstrumente, dramatisch belebte Verwendung des Chores und des mimischen Tanzes, ganz neue Klangfarben in der Instrumentierung machen Gluck nicht nur zum Schöpfer der modernen Oper, sondern er stellt die Grundlagen der Musik, sene ewigen Verhältnisse der tönenden Formen, sür alle Zeiten sest, mit denen er der Vater insbesonders der musikdramatischen Entwickelung geworden ist.

Der Kampf, den Gluck um diese umwälzenden Reformen in Paris durchzukämpfen hatte, gehört zu den bewegtesten, der je die Kunstwelt auswühlte

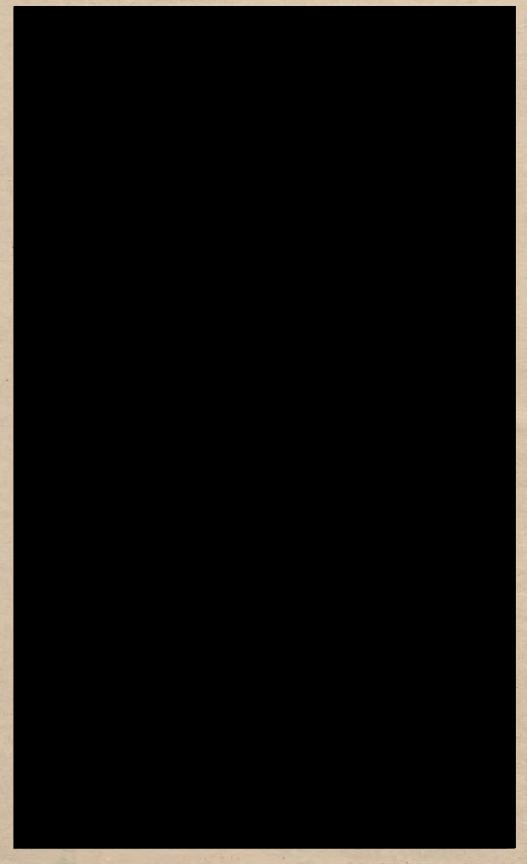
Die italienische Oper wehrte sich diesem deutschen Genie gegenüber mit Todesverzweiflung. Die Vertreter der italienischen Musik stellten ihm den berühmten Romponisten Piccinni entgegen. Jahrelang tobte der Kampf. "Hie Gluck — hie Piccinni"!

Erst nach dem von der Pariser königl. Akademie ausgeschriebenen Wettbewerb, erlitten die Piccinnisten ihre endgültige Niederlage. "Iphigenie en Tauride", die von beiden Meistern vertont wurde, zeigte die Überlegenheit und das überflügelnde Genie des Deutschen in strahlendster Weise.

"Iphigenie" bedeutet die Geburt des Musikdramas. Hier gestaltete Gluck das Lebendige der Antike in ebenso vollkommener Weise neu, wie fast zu gleicher Zeit Goethe in seinem gleichnamigen Drama. Gluck besitzt die wunderbaren Ausdrucksmittel schöner und edler, Menschlichkeit, wie Goethes Wundergenie. Seine Charakteristik geht hier dis zum letzen Akkord, das Ordester ist voll Farbe Licht, voll Tiefe und herrlich dewegter Krast, die Melodie sließend und von reinster Erhabenheit, die Größe des Empsindens von tragischer Wucht. All dies verklärt von einem göttlichen Maßhalten, wie wir es bei Phydias und Lischylos sinden, welches Maßhalten uns in eine unendlich reiche Schönheitswelt emporhebt.

Der Kampf war beendet. Abbe Arnaud hatte schon gerusen: "Häuft nur eure Bemerkungen, baut Theorien, verwerst Gesetze, — ein Mann von Genie wird kommen, wie ein brausender Strom, euere Dämme überschwemmen und alle Gesetze und Gesetzgeber auf immer verschwinden lassen!" Der Mann von Genie, der zum innern Genius der Musik wurde, der "brausende Strom" war in Gluck erschienen.

Der Kampfruf: "Sie Gluck — hie Piccinni"! verklang, aber Glucks Glorie leuchtete selbstsicher in alle kommenden Jahrhunderte hinein und wurde die Flamme, an der sich Mozart und Wagner entzündeten.



Frit Rimm: Federzeichnung.

Waldemar Baller

Driginalnovelle von Sans Seibel.

(Fortsetzung.)

Wie umgewandelt war Waldemar Baller. Neue Plane neue Zuversicht rumorte ihm im Ropfe und er begann mieder ausdauernd zu üben und zu lernen. Nach dem Bardienst ging er sofort beim. Um 9 Uhr war er auf und übte bis zur Mittagszeit. Beethoven, Brahms Klavierso= naten verfetten ihn aufs neue in flammende Begeifterung, felbst an Bachs Werke machte er sich und übte und grubelte nach dem verstechten Gold in der Tiefe des wohltemperierten Alaviers. Aber Nachmittag konnte er nicht rasch genug zu Löhnhoffs eilen. Er fühlte, er war in das sprudelnd schelmische Rind verliebt bis über die Ohren. Noch nie hatte er dies kostbare Sehnen nach einem blaubeäugten Blondkopf so verwirrend empfunden. Glückliche Stunden vergingen und ein Sommer voll innigfter Frohlichkeit machte ihn leicht und froh. Täglich faß er mit Mariechen auf der blumigen Veranda. Nichtstun und ichackern und harmloses Scherzen erschienen ihm beseeligender, als aller Aunstkram und selbst feine Lieblinge, Beet hoven, Brahms, Schubert konnte er in der Mahe der kleinen Bere vergessen. Und die alten Leute waren taglich lieber, fo unaufdringlich freundlich, daß er sich wie ein Rind bei Muttern fühlte. Dft mußte er zum Mittagstisch da sein und ihm schien, als wenn die ganze Familie auflebte Denn der harte Schlag des Sohnverlustes lastete schwer auf der Familie. Gine stille Schuld ichien besonders den alten Löhnhoff, zu drücken. Db fein Trot den Sohn ju diesem Schritt trieb? Wer weiß? Denn die Löhnhoffs waren alle Trotköpfe und die Mutter klagte darüber: "Alle sind so gute Menschen, aber der Trotz kann sie sinnlos machen", und auch das so leichte Blut des blonden Teufels, der Marie, konnte oft weinen vor Trot. Freilich, um im nächsten Moment zu jedem Schabernack bereit zu fein. Als ob die Eltern am Freunde ihres Sohnes gut zu machen suchten, was sie vielleicht an dessen tragischen Tode Schuld trugen, so überhäuften fie Waldemar mit Butrauen und herzlichstem Entgegenkommen.

Der Sommer brückte beiß auf das Steinmeer von Berlin, der Asphalt der Stragen wurde weich, Dunft und Geftank jagte die matten Arbeitstiere, die fich kein Bad, oder eine Erholungsreise leisten konnten, durch die backofenartige Site. In diefen Tagen verlebte Waldemar mit dem Backfisch ein ungetrübtes Idull. Fast täglich fuhren sie hinaus in die Mark, in die Umgebung der nie raftenden Weltstadt und verbrachten wonnesame Nachmittage in der oft paradiesischen Natur des sogenannten Sandkäftels. Un den Müggelfee, den Wanfee fuhren ste, nach Teltow und weiter hinaus nach Dahlem, an den Dranienburger= und Lehnitz-Gee. Gie ruderten weit hinaus, lagerten sich an den Ufern der Inseln unter den dichten Bäumen. Dit kamen die Bäume über dem Waffer zusammen, neigten sich von hüben und drüben gegeneinander und bildeten dunkelgrune Tunnels, kühl und laufchig war es und so einfam. Waldemar konnte jauchzen und mutwillig fein, daß felbst Marie erschrack. Er wußte nicht, ob die Unhänglichkeit des lieben Rerlchens zu ihm Liebe mar, oder fand sie in ihm nur einen tollen Spielkameraden? So merkwürdig harmlos und zutraulich war fie, daß er fie oft voller Zweifel beobachtete. Er liebte sie auch keusch und fast kindlich und doch fühlte er sich in ihrer Nahe beseeligt. Gines Tages waren fie über den Tegelfee gefahren und fagen im duftigen Gras am waldigen Ufer. Er hielt ihr Sandchen und streichelte ben

goldenen Flaum ihres runden, weißen Urmes. Sachte streichelte er hinauf und hinab. Sie ließ es sorglos ge= schehen und tätscheite ihn mutwillig ins Gesicht. "Mariechen, haben Sie mich ein wenig gerne?", fragte er leife und scherzhaft. "Ich nuß boch meinen gestrengen Lehrer gern haben, sonst klopft er mich nächstens auf die Finger, wenn ich nicht geübt", lachte fie. Er hatte fie einmal beim Ala= vierüben überpriift. "Also nur deshalb, o Du bist ein Racker. Komm laß Dich einmal kuffen." Sie wurde plöglich so purpurrot, sprang auf und lief davon. Er hatte fich auch erschreckt und fah das Madchen, wie ein schlankes Reh hinter den Baumen verschwinden. Gie wird ja wiederkommen, ohne Rahn kann sie nicht fort, dachte er und blieb nachdenklich im Grafe liegen. Er hatte einige Minuten in den Simmel hinausgeträumt, als er fühlte, fie muß in der Nähe sein. Ganz leise war sie herangeschlichen und beobachtete ihn. Alls er zurücksah, stand sie lächelnd hinter ihm. "Na, Sie Ausreißer, was ift denn los?" "Nichts, .. sie stockte und konnte nicht weiter. Er gog sie wieder ins Gras, sah ihr lange ins Gesicht, sagte nichts und streichelte ihre Sande. Gie war auch so ftill geworben. Dann fühlte er wie das Sändchen leife feine Sand um= faßte, langfam zog fie feine Sand an die Lippen und ein inniger Ruß darauf, ließ ihn erschauern. Dann fenkte sie die Augen und ließ sich ohne Strauben kuffen und herzen. Rein Wort sprachen sie. Was sollten auch Worte in solchen feligen Augenblicken. Gine Berührung haucht mehr Em= pfinden, als alle Dichtersprachen der Welt. "Gehen wir nach Saufe Waldemar, Bater wird bose sein, wenn ich wieder im Dunkel nach Sause komme." Gie ftiegen in den Rahn und bald sagen sie in der Glektrischen und waren in der Nähe ihres Wohnhauses abgestiegen. Die fröhlichen Gespräche wollten nicht recht ins Rollen kommen. Waldemar Sie dürfen nicht fagen, daß wir heute zufammen waren", fagte fie beim Abschied "und warten Sie mich morgen um halb 3 Uhr am Halleischen Tor". Mit einem lächelnden "Lebewohl" entlief sie und ließ sich zum erstenmale nicht nach Saufe begleiten.

Um nächsten Tage konnte Waldemar nicht recht ins Uben kommen. Er sah immer sein gartes Liebchen vor sich, fah die weißen Sandden, die fröhlichen Blauaugen, den mutwillig tangelnden Gang, wie eines koketten Bach= stelzchens. Dann sah er das liebliche Erröten der erwachen= den Liebe und fühlte den Auf der keuschen Lippen an der Sand. Er befah sich seine Sand und lächelte glücklich. "Nein, alter Beethoven, heut gehts nicht, ich muß hinaus." Er nahm wieder, wie schon seit Jahren nicht mehr, seinen kleinen Aquarellmalkasten und stob ins Freie. Da läutete der Sommer auf den satten Farben der hasenhaide. Schnell hatte er ein Malobjekt gefunden. Er wunderte sich selbst wie sicher und rafch sich - die kleine Landschaftskizze ent= wickelte. Nie hatte er so frische Farben erreicht. Das Gold der Wiefe, die tiefen grunvioletten Schatten darauf, die farbigen Stämme und der Duft der in bläulichen Tonen erscheinenden Stadt am Horizont, wirkten erfrischend und freundlich. Um Nachmittag schenkte er das Bild Mariechen, die begeistert war und seine Bielseitigkeit nicht genug preisen konnte. "Morgen fahren wir an einen Gee und ich schau Ihnen zu, bis Sie malen, ja? Aber das Bild gehört mir." Sie lachte ihn glücklich an, Alle Bilder der Welt hätte er ihr schenken mögen,

Die alten Löhnhoffs vermißten die Nachmittagsbesuche ihres jungen Freundes sehr, die nun seltner wurden. Sie hatten keine Ahnung, daß die Kinder stets beisammen steckten. Unser Pärchen aber gewöhnte sich sast täglich

die Natur zu genießen und manches heimliche Plätichen biente ihrer keuschen, reinen Liebe. Er malte jett immer= fort. Seine Liebe zum Malen, die ihm in den Jugendjahren so viel Freude gemacht, erwachte und drängte die Mufik zurück Er malte fast impressionistische Bilder, die oft bewunderungswürdig die Frische und die leuchtenden Goldfarben einer besonnten Biefe, eines blauen Gees oder des sich am Horizont verlierenden Duftes wiedergaben. Er bekam für jedes Bildchen den kostbarften Lohn. Go verging der Sommer, ungetrübt. Der Berbft kam mit feinem Farbengewirr, seinem köftlichen Duft, seinen stillen Stimmungen. Mun mußte Mariechen oft zu Sause bleiben. Die Klavierstunden hatten begonnen, Mutter brauchte fie zu Saufe und der alte Löhnhoff fah ftrenger nach dem Tun des Madchens. Es hatte öfter kleine Szenen gegeben, wenn sie spat heimkam. So malte Waldemar allein und hatte in dem Entzücken, der zum Sterben fich noch einmal reich geschmückten Natur, in dem Schwärmen und Genießen des herbstlichemelancholischen Duftes fast einen Erfat für fein Madel. Waren doch feine Gedanken ftets in Berbindung mit ihr und heine Farbe feiner Balette konnte er mischen, ohne an ihrer Augen Blau, an dem Gold des Haares, dem lichten Schimmer ihrer Hautfarbe zu meffen. Dft hatte der Gedanke ihn erfaßt, gang um= zusatteln und Maler zu werden. Er fühlte alle seine Empfindungen erblühen und war in dieser Zeit des Malens und Liebens zu seinem eigentlich frohen und innigen Gemüte gekommen, welches durch das angestrengte, unbefriedigende Musikausüben fast gänzlich verschwunden war. Der beffere Geldverdienst nur hielt ihn vor einem radi= kalen Schritt zuruck. Er wollte nicht wankelmutig fein und kehrte langsam in die Arme seiner verzehrenden Freunde Beethoven und Bach zurück.

Der Herbst mit seiner Nässe, seinen trüben Großstadtstimmungen neigte sich zum Winter, Regen und Schneesslocken wirbelten umher, als er eines Tages in die Bar zum Dienst eilte. Plöhlich sah er Marie, mit der er seit einigen Tagen nicht beisammen war, an der Seite eines jungen Menschen, über die Straße gehn. Sie hatte ihn nicht bemerkt. Lange stand Waldemar an der Straßenecke und beobachtete, wie das fröhliche Mädchen mit dem Begleiter eistig sprach und lachte. — Der Dienst wurde ihm heut in der Bar lang. Nach dem Dienst rief er Hans wieder nach so langer Zeit auf einen Bummel. Hans war wie immer ausgelassen und freute sich, daß auch Waldemar tüchtig trank. Mit einem gelinden Schwipps kam er gegen Morgengrauen heim und schlief bis tief in den Mittag hinein.

Er war wie aus den Wolken gefallen die nächsten Tage. Stundenlang konnte er gedankenvoll in seinem Dachstübchen sitzen. Die sugen Tage des Sommers wühlten ihm im Gehirn. Bald konnte er nicht begreifen, wie er sich von dem oberflächlichen netten Mädchen so aus der Berfassung bringen lassen konnte. Er suchte zu vergessen, merkte aber an feinem gangen Wefen, daß die Sache doch tiefer ging. Er war matt und niedergeschlagen. Aberdruffig tat er seinen Dienst in der Bar, nichts freute ihn. Die Sehnsucht nach der kindlichen Fröhlichkeit der vergangenen Monate peinigte ihn Tag und Nacht. Schlimme, freudlose, einsame Tage folgten. Arbeitsunluftig, interesselos lebte er nun schon seit Wochen. Gines Tages kam ein Brief von Marie: Warum er sich nicht sehen ließe, die Eltern vermiffen fehr feine Befuche. Gin freundliches Briefchen, aber kein inniges Wörtchen darin. Er antwortete nicht und ging auch nicht hin. Tiefe Enttäuschung hatte fein migtrauisches Empfinden durchsett. Allmählich begann er wieder in den heiligen Tempel feiner einsamen, großen

Erzieher zurückzufinden. Gang niederbeugen wollte er fich nicht laffen. Mit Beethovens hartem Aufschrei: "Ich will dem Schicksal in den Rachen greifen", begann er mit doppelter Kraft zu arbeiten. Er mußte sich aus dem Musikantenpfuhl hervorarbeiten und darum setzte er sich ein festes Biel: Für ein öffentliches Konzert begann er sich mit heiligstem Feuer vorzubereiten. Er übte einfam und ausdauernd. Sein leichtlebiger Freund Hans erschrack, als er ihm seinen festen Entschluß beibrachte, den Dienst in der Bar zu kündigen. Gein Zureden viel auf Stein. Er brachte einen Bertreter für sich und war glücklich, als er den ersten freien Abend nach langem, unbefriedigtem Dienst durchüben konnte. Sein Gifer, seine ausdauernde Arbeits= kraft bewirkte Wunder. Zwar nervos und oft physisch abgemattet, fühlte er sich frei und fand im harten, einsten Streben befreiende Befriedigung. Seine Jugendpläne flamm= ten belebend empor.

Bei Löhnhoffs war es stiller geworden. Zwei Jahre waren vergangen, seitdem Waldemar fo plöglich alle Freund. schaftsbeziehungen abgebrochen. Dieles war anders ge= worden. Der Alte war kränklich geworden und starb kurz darauf. Ein kleines Bermögen sette die alte Frau in den Stand, die Erziehung ihres einzigen Rindes fortzusetzen. Maries Klavierlehrer hatte inzwischen den hellen Sopran entdecht und ihr die erften Unleitungen im Gefang gegeben. Es hatte viel Sader mit der Mutter gegeben, bis sie die Ausbildung zur Sängerin durchsetzte. Die alte Frau fügte sich und hatte die Freude die raschen Fortschritte der lebhaften, musikalischen Tochter beobachten zu können. Marie hatte die kindliche Liebe zu Waldemar bald vergessen, leichtblütig und jung fand sie genug Un= beter und am Konservatorium so viel neue Bekanntschaften, daß sie sich in den Lernrummel bald hineingelebt. Sie hatte immer kleine Liebschaften, übte aber dabei fleißig und entwickelte so eine Energie, daß sie bald zu den besten Subretten der Rempnerschule gehörte. Sie war wie für einen Operettenstern geschaffen: hübsch, prachtvoll schlank gewachsen, geschickt, beweglich, voll sprudelnder Laune und ehrgeizig. Lernluftig und leicht auffassend, war sie mit ihrer glockenhellen Stimme bald der Liebling ihrer alten Lehrerin und des Direktors.

Nach zweijährigem Studium konnte fie sich schon zum Probesingen nach Stragburg melden und hatte vollen Erfolg, da sie mit gutem Gehalt dahin als erfte Subrette angeworben wurde. Die alte Frau zog mit und es war rührend, wie die junge Gangerin der alten Mutter gegenüber lieb und dankbar war. Sie sorgte für sie, führte sie in Gesellschaften ein; in der Oper saß die Alte immer in der Loge und man konnte sich die reizende junge Sängerin ohne ihr stilles Mütterchen gar nicht vorstellen. Manchem Unbeter war das lästig genug, aber dafür blieb der gute Ruf des Mädchens gewahrt, was sie in den Augen des Direktors hob und über die große Schaar des oft sittenlosen und frivolen Rünftlervölkleins stellte. Sie war klug und berechnend geworden, wollte eine berühmte Sängerin werden und entwand sich geschickt von nun an allen Liebeleien, ohne zu verlegen und zu beleidigen. Gie wußte genau auf was es bei einer Gangerin ankam: Sich Freunde und Unbeter zu erwerben, ohne dabei mit dem Herzen beteiligt zu sein. Ihr reizendes und liebenswürdiges Benehmen, ihre Schönheit und kolofale Geschicklichkeit im Auftreten eröffneten ihrer Laufbahn die beste Aussicht. Nach dem erfolgreichen Stragburger Jahr folgte fie einem Engagement ans Theater des Westens in Berlin-Charlottenburg.

In einer rauchigen, dumpfen Bierhalle des Nordens von Berlin lungert schläfrig der Wirt. Es ist schon spät nach Mitternacht und nur einzelne fragliche Gestalten sitzen an den unsaubern Tischen. Abseits, auf seine beiden Arme gestützt sitzt eine auffallende Gestalt vor dem Bierglas. Unordentlich gekleidet. Lange dunkle Haare, das magere, abgehärmte Gesicht, die tiesliegenden, leidenden tiesschwarzen Augen mußten überall Aufsehen erregen. Das Gesicht eines durchgeistigten, leidenden Asketen. Wir erkennen unsern Freund Waldemar Baller. Er war es, den die letzten Jahre so heruntergebracht. Er war hagerer und bleicher geworden, eine maßlose Zerfahrenheit schien aus seinem ganzen Wesen zu sprechen.

Es gibt Menschen, die es verdienten mehr Glück zu haben. Begabt, ernft, tiefempfindfam, von ewigen Zweifeln und von ewigem Drang nach höchfter Betätigung geplagt, gehen oft Menschen unter, denen nur ein wenig Glück lächeln müßte. Dh, dem Schicksal kann man nicht in den Rachen greifen, wenn man nicht zu aller Begabung geistige und körperliche Titanenkräfte besitzt. Da seben wir solch einen hochbegabten Rünftler, den das aufreibende Drängen der Großstadt geknickt, die täglichen Erhaltungs= forgen aus dem Musentempel in die entwürdigende, schmutige Bierhöhle geriffen. Gine Anachwurft mit Brot sein elendes Mal, mehr konnte er nicht bezahlen. Es waren harte zwei Jahre, die Waldemar hinter sich hatte. Sein Konzert miglang, seine Gelder waren aufgebraucht. Die Rritiker hatten seinen Abend kaum erwähnt, den er vor leerem Saufe gegeben. Die Unftrengungen der Borbereitung hatten ihn hergenommen, nun brach er völlig zusammen. Er mußte zum Tanz aufspielen, um nicht zu verhungern. Alle Lebensluft war dahin, nicht einmal die Mühe gab er sich eine Unstellung in den vielen Orchesters zu suchen Wenn ihn der Hunger trieb, spielte er zum Tang auf. Schon seit drei Monaten führte er dies sinnlos= trübsinnige, entwürdigende Leben. Nachdem er lange so vor sich hingebrütet, wankt er heim. Gin kleines kaltes Loch war seine Wohnung. Ein Bett und ein altes Sopha waren alles, was darin war. Mude warf er sich hin.

Ein schöner klarer Novembertag leuchtete über dem Säufermeer Berlins. Waldemar ging langfam, gedankenlos über die Friedrichstraße hin. Das Treiben und Rennen der Großstadt konnte ihn nicht aus der Lethargie bringen. Mur nicht denken, nur nicht denken!" dachte er immerzu. Mit Gewalt und Verbiffenheit hielt er sein aufsträubendes "Ich" nieder. Aur nicht denken! Er wollte untergeben in diesem rasenden Jagen. Satte er doch niemanden für wen er leben und arbeiten sollte, für seine Berson lohnte es sich nicht. Plöglich rüttelte ihn eine Sand aus dem Grübeln. "Waldemar, was ist mit Dir? Du bist krank!" Sans der Geiger ftand vor ihm. "Mensch, wie siehst Du aus?" Sans erschrak vor dem wirren Blick des Freundes. Waldemar schämte sich und reichte dem eleganten Sans todtraurig die Sand. "Komm, komm Waldemar, Du mußt mir erzählen was mit Dir los ist". Er zog den sich Sträubenden in eine stille Raffehausecke, bestellte zwei Kapuziner und sah nun Waldemar teil-nehmend ins Gesicht. Er fragte so lange und sprach ihm so teilnehmend und lieb zu, daß Waldemar auflebte. Schluchzend klagte er dem lebensluftigen Freund seine Not. Sans kannte den empfindsamen, wankelmütigen Aunstler. "Nein, wer wird sich so unterkriegen laffen. Du kommst zu mir Freundchen ich lag Dich jetzt nicht mehr los, sonst zieht man Dich eines Tages als kohlen-

saure Leiche aus der Spree. Du weißt wohl nicht, ich habe mich scheiden lassen und lebe nun wie der Fisch im Wasser Du wirst bei mir wohnen, wirst Dich aufraffen und wieder ein Mensch werden. Pfui, wie kann ein Künstler, wie Du so schwach sein. Leben, leben, Waldi! schau, wie ist die Welt so schön und die verdammten Frauenzimmer. Du, in Dich wurde sich jedes verlieben, Du könntest ein Glück machen wie ein Märchenpring". Lange sprach er auf ihn ein bis Waldemar wehmütig in alles einstimmte. — Wie ein Bater forgte Sans für feinen Freund, schüttelte und belebte ihn, kleidete und putte ihn heraus Waldemar war tief gerührt und dankbar lächelnd gab er hans das Versprechen ben Ropf obenan zu halten. Sans hatte sich in diesen Jahren mächtig emporgeschwungen. Er führte ein Orchester von 25 Mann und hatte stets glanzende Engagements. Als ziemlich unbedeutender Musiker hatte er durch seine Weltgewandheit, Geschicklich= keit und geschäftliche Tüchtigkeit einen guten Ruf erworben. Er zahlte seine Leute gut, war nobel und freundlich zu jedem. Mit einem Wort: er war ein Glücksmensch, bei dem alles, wie am Schnürl klappte. Mit Waldemar hatte er gang Bedeutendes vor. Froh, wenn er fo wenig als möglich zu tun hatte, wollte er das Drihester weiter nur geschäftlich führen. Waldemar sollte die künstlerische Leitung übernehmen. Überrascht über diesen Antrag, sträubte sich der Künftler, aber Hans wußte alles so darzustellen und ihm so begeistert zureden, als ob er ihm nur den größten Gefallen tate, wenn Baldemar die Rapellmeifterei . übernehmen würde. "Geschäftlich wirst Du ja sowieso draufzahlen. Mich alten Fuchs kann man nicht hinter die Ohren haun." Waldemar nahm an. Die Freude ward immer größer, sein Wesen belebte sich täglich und als er eines Tages vor der Musikerichar als neuer Leiter erschien, fühlte er sich ftark und glücklich. Geine künftlerische Phantasie leuchtete ihm aufs neue hohe Plane hans saß beim Publikum, als das Debut des neuen Dirigenten erwartet wurde. Gleich das Außere des Rünstlers wirkte auf alle Anwesenden frappierend. Eine elegante Künstlererscheinung wie man sie selten sah scharfe braune Gesicht, die tiefliegenden ernsten Augen, der scharfe Blick, die schönen langen Locken, die ganze tadellos geschmackvoll gekleidete Gestalt erregte besonders bei den Damen größtes Interesse. Er dirigierte überlegen, ruhig und doch voll verhaltenem Temperament. Sein Erfolg war durchschlagend. Mit dem ersten Abend eroberte er sich das Publikum und die Achtung seiner Musiker. Hans, der treue, selbstlose Sans freute sich, wie ein König, er umarmte Waldemar und prophezeite ihm den himmel auf die Erde. Tief gerührt dankte ihm Waldemar. "Hans was Du an mir getan, kann ich Dir wohl nie vergelten. Du haft mir bewiesen, daß es treue felftlose Freundschaft gibt. Du haft mich zum besseren Menschen gemacht". Sans lehnte übermütig ab. "Au weh, Du hältst ja an mich eine ganze Ansprache, ich bin Dir mehr zum Dank verpflichtet, denn mein Geschäftchen ist gemacht. Wir haben · unser Engagement verlängert und der Kontrakt bewilligt noch fünf Mann dazu".

(Schluß folgt.)

Zwei Gedichte

Von Leopold R. Guggenberger, Wien

Fasching

Laßt uns in trunkenem Taumel erschauern, Solang noch das Leben sich lachend uns beut! Fort mit den Sorgen! — Hinweg mit dem Trauern! Dafür ist später genügend noch Zeit.

Goldenen Sekt laßt im Glase uns perlen! Sünde, ich kuß dich voll gieriger Glut! Fort mit Philistern und schläfrigen Kerlen, — Sin Hoch unsrem jungen moussierenden Blut!

Nachtsturm

Es rast der Sturm mit wütender Gewalt Und läßt die Scheiben straßenlang erstöhnen. Das klingt wie einer Riesenorgel Dröhnen, Daraus ein Lachen höhnisch wiederhallt.

Im Grund erbeben Haus und Tor und Säulen. — Ihr grabt ins Kissen tief die Stirne ein, Doch euer Traum betört das wilde Schrein Und draußen hört ihrs triumphierend heulen.

0

Die Überflüssigen

Von Heinrich Zillich

Alle sind sie groß und übermäßig schlank. Ihr Antlit von verwischtem Reiz mit seige heischenden Augen, umgeben von verwaschenem Blondhaar. Der Typus der deutschen Spießbürgerbestie mit aufdringlicher Bildungsund Aunstmeierei, ein Typus, den man nie liebt, der von vornherein langweilt, manchmal etwas interessiert, um dann gründlich abzustoßen.

Es gibt zu viele im Land —

Sie gehen die alten Wege und schwänzeln zeitweilig, bewußt und sich selbst vergötternd, — das ist ihre Kunft.

D sie sind so leer, wie eine Scheune, aus der alle Frucht verbannt wurde, um darin einen Tanzsaal der Eitelkeit und Unkeuschheit zu richten.

Sie schwärmen für die Freundschaft zwischen Mann und Weib, ohne zu wissen, daß diese Freundschaft entsweder der Kadaver einer Liebe oder das Brautkleid zu einem erotischen Intermezzo ist.

Natürlichkeiten aber sind ihnen unfaßbar, obwohl sie sie heimlich durchwühlen, um gelegentlich darüber zu höhnen.

Sie maskieren Sicherheit und werden vor Haß, Wut und Neugier schwach bei der kleinsten Verachtung, die ihnen begegnet.

Tie geben sich der ganzen Welt hin, um ein Bravo zu ernten, aber sind zu seige, einen Schritt von der Heersstraße zu tun, außer großen Worten, die zu ihren flügelsschlagenden Aleidern zugeschnitten sind, außer Lächerlichskeiten, die wie hohle Kapriolen hochschießen, um kraftlos zu versickern.

Alle schreiben, malen — singen oder tanzen, aber stets mit dem Gesühle, das durch ihre Züge schreit: Ich

schreibe, ich singe — ich tanze! Aber so bar sind sie aller Phantasie, daß sie die Geschehnisse des Lebens nicht modelieren können, daß alles Erleben durch sie absließt, wie durch ein Rohr, einzig entstellt durch ihre Parteilichkeit, die entweder verschönert oder die Schatten häßlich vertiest — ein zweckloser Weg, aber ihr Lebensmerk

Sie spielen alle Rollen: die Dirne, die "große Dame", sogar die Hausfrau, aber sind Weiber, die nie

an Kinder denken, wurzellos taufend Phantomen nachhaschen mit der haftlosen Gier der eitlen unbegabten Menschen, die vor echtem Blut verständnislos stehen.

Sie lieben Eleganz, ohne deshalb geschmackvoll in ihrem Sandeln zu werden, sind deshalb übertünchte Roheit, Gemütlosigkeit und Tücke.

Und ewig ihr Irrtum, der Mann sehe in ihnen das höchste Weib, als ob das einfachste liebende Mädchen nicht weitaus höher stünde und nicht endlos reicher wäre.

So sind sie: Lächerlicher Abklatsch irgend einer Zeitzichtung, künstlerische oder kulturelle Schweißsliegen, geschmacklose Randalierer — unfruchtbare — geistige Dirnen —

Sehen wir klar: Hundert Federn schmücken sie heimlich, aber tausend Lächerlichkeiten geben ihnen den Nimbus der Besonderheit, mit dem sie prunken, wie mit Gefühlen, von denen sie hörten — oder mit denen sie Spott treiben — wies kommt —

Geistige — seelische Altjungfern —

Wozu weiter?

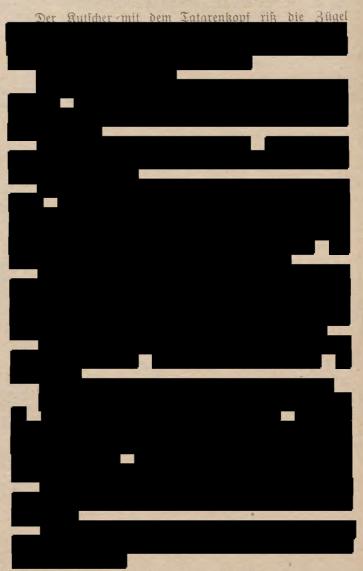
Weil eine wieder neidvoll und roh aus dem Harmlosen ein Gemeines schuf? Wozu? — Wir sind zu reinlich.

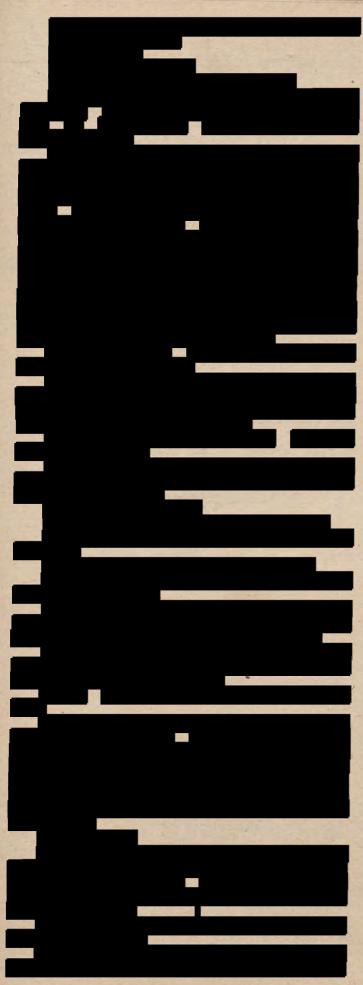
7

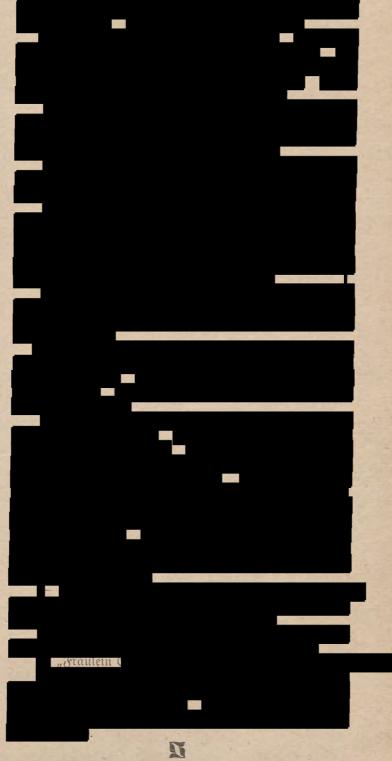
Sobri

Don Krúdy Gyula

Aus dem Ungarischen übersetzt von Emil Honigberger







Skizzen Von Erwin Neustädter I

Alirr, klack, klirr, klack knirschen die schweren Krampen im Felsen; und langsam und schwer bröckelt Splitter um Splitter, Stück um Stück vom spröden Gestein.
Gebeugt, mit krummen Nücken, heben sich die Schatten der Arbeitenden vom blaßeseidig schimmernden Nachthimmel. Silber-bläulich, in den Schatten tiesschwarz, blinken die hart-kahlen Felsschädel des Karst im kalt-grünen Mondlicht.

Dunkel geschwellt, einem tückisch geduckten Raubtier gleich, lauert die finftere Masse des Fajtihrib neben uns; und drüben, über die feindliche Stellung ichiebt es fich, wie eine Riefenschildkröte, eine duftergraue Wolkenwand.

Gelten tiefe, unheimliche Rube lagert breit und ge-

heimnisreich über der ganzen Front

Mur dann und wann blitt es irgendwo in der Ferne kurg auf. Mündungsfeuer; nach einiger Zeit hallt dumpf der Anall des Abschusses nach. Dann pfeifts raufchend durch die Luft, irgendwo flammt es fprühendrot auf, ein schmetterndes Krachen rollt herüber - und wieder ist's still.

Dann Schieft in leuchtendem Bogen eine Rakete in die Sohe, erhellt die Nacht jum Tag und finkt in ftau-

bendem Sternregen zu Boden.

Der Lichtarm eines Scheinwerfers geistert auf, huscht hierhin, dorthin - lauert, fpaht, fingert zuckend ins Dunkel

erlischt. Und die erstarrten Schatten geiftern wieder umber im blaffen Mondlicht und nur das Murmeln, Bochen und Anirschen der nächtlichen Urbeit kriecht durch die Stille die wachende, lauernde, drohende Stille - vor dem Sturm.

II

Erftes Rot kriecht icheu um die Soben.

Stolpernd, scharrend tappen die Leute heimwarts von der nächtlichen Urbeit, den Graben entlang, die engen

Ravernenstufen hinab.

Gine zeitlang rumorts noch bin und ber; das Werkzeug poltert in die Ecke, die Ablöfung wird abgefertigt und allmählich wird's still — Das Klappern der Egschalen, das Glucksen der Feldflaschen, das lette Gemurmel ift auch verstummt, nur tiefe, schwere Atemgüge ziehen durch's feucht-lastende Dunkel.

Leise summend blackt die kleine Lampe vor mir und

wirft lange, zuckende Schatten im engen Gelag.

Sinter der Bretterverkleidung piept, quiekt und trippelt die Rattenfamilie; ein Wurm nagt im Holz; pitsch, pitsch tropft es langsam, eintönig, vom Felsen auf die Dachpappe, von der Dachpappe auf's Brotbrett, von dort auf den Boden - pitsch, - pitsch, gleichgültig, unermüdlich, einschläfernd. Und die Schatten machen sich breit an der Band, und wachsen und gloten mit tiefen, leeren Augen aus allen Winkeln - was wollen fie nur?

Und meine Gedanken verwirren sich - og, ich bin ja so mude, so mude. — Warum sit ich nur hier? Wozu dies Alles? Da knirscht ein schwerer Schritt in meine Träume. Die Ablösung — ach fo! Und ich suche seufzend Die Pritiche auf und krieche froftelnd in's durr-raschelnde Gichlaub zu kurzer, fprungbereiter Rube.

Es will ja wieder Morgen werden.

III

Feuer — Leben!

Die feid ihr einander verwandt! Ihr feid Gefcwifter. Aus unbekanntem Dunkel kommt ihr, leuchtet, warmt und vergeht.

Ein Rampf, ein ewiges "Sich-felbst-verzehren" ist

eure Eristeng.

Leben gibt es, die wie aus gewitterschwangerer Wolke niederfahren, gewaltig, unwiderstehlich, vernichtend - und doch auch segenspendend, gleich dem Blitstrahl des Prometheus.

Und aufflammt die Lohe, blendend und schön zu sehen, lodernd bis zum Himmel und sinkt plöglich, wie sie sich erhoben, auch kläglich wieder in sich selbst zusam= men zu stäubendem Aschenhäuschen — Strohfeuer. Und stille Feuerchen gibt es, die in anspruchsloser

Genügsamkeit ein Suppchen warmen, Freundlichkeit und Behagen spenden - man sucht den Frieden ihrer Mahe

- was brauchen sie mehr?

Doch tückisch und dumm zugleich ist die Glut, die im Dunge schwelt und feuchtem Stroh und die sich nur durch ecklen Qualm verrät. Gefährlich wird fie nur durch ihre Maffe unreifen oder verbrauchten Unrates. Reißt fie auseinander und gebt ihr einen Guß Spulmaffers, gleich zu gleich, und sie wird kläglich ersticken.

Aber weiß, rein und ohne Rauch ift die heißeste Glut. Sie wirkt im Stillen und ift nicht weit zu feben, aber hinein schauen kann niemand, sie blendet dein Augenlicht, wie die Sonne. Ihr kann nichts ftandhalten; nicht Fels, nicht Stahl; fie fondert Schlacke bom Edelmetall.

Aber zügellos, wild, verheerend raft der Brand dahin. Was taufend Sande muhfam erbaut, geschichtet, gestappelt - er reißt es nieder mit raffender Fauft in einem Bui - und Trümmer, Jammer und Glend zeichnen feinen Weg.

Doch Flammenfäulen gibt es - zuckend, lodernd, wie in ungeheuerem Weh, aufwartsftrebend, dufwarts= weisend, sich selbst in ungeheuerm Brand verzehrend, um die Nacht zu durchleuchten. Niemand kennt ihren Ursprung, woher, wohin - benn wer sie erfassen, ihnen nahen will, kehrt nimmer wieder.

Aber aus der Ferne folgen die Bolker gaffend, staunend, vertrauend - wie dem Stern von Betlebem.

Skifahrt

Von Otto Folberth

Lichtüberfluß strömt durch die Weiten. . . In blaue himmelsunbegrenztheit strahlt das Sonnenschneeland feine unberührte jungfräuliche Schönheit. Bart hebt fein reiner Sauch fich von der Erde und ertrinkt in Licht. . .

Böher, höher, unferer Cehnsucht nach, steige mit mir, Wandergefährtin, träumende Garten wurzeltlefichlummernde Rebhänge erklimmend Berge hinan! Endlich, endlich wird es stiller um une, jett, jett schweigt = alles. Wir stehn im Holweg. Dorngebuich, Solunderwerk und Sopfenranken wölben zu einander sich, tragen weiße Arönungsmäntel sich entgegen, die von Sonngoldlichtern reich gefäumt find, und warten ehrfurchtsvoll gebeugt, schweigend, lauschend, hoffend auf den Zauberspruch. ber von der Licht= und Schönheitsüberfülle dieser Winterpracht fie lösen könnte.

Auch du, auch du stehst bilderreich und traumtief, sonnetrunken im neuen Märchenland

wie eine Königin — vom Schmucke schwer, schweigend, lauschend, hoffend auf einen Zauberspruch. ... Mein Dornröschen, noch nicht wache auf! Noch ist nicht Zeit zum Zauberspruch, hinauf! hinauf!

... Ach, herrlich ist's auf diesen Höhn! Lichtüberfluß strömt durch die Weiten, es fliegt die Seele durch den Raum, durch Goldmeere schwimmt unser Schau'n und aus der Ferne nebelzart verhüllt leuchten die Spitzen der Ewigkeiten Mein Dornröschen, noch nicht wache auf!

Gleich, gleich gleiten wir hinunter. Noch den Abschiedskußblick diefer Winterschönheit, und dann ein langsames Berfinken, Rreisen, Schwingen, Schwinden, wie Sinübergleiten in die Geeligkeit. Ist's Traum, ist's Leben? Dieses Gausen, Brausen, Weltdurchstürzen, Fallen, Fliegen? Schneedornröschen, wach', wach' auf! Es raufchen Berge, Wolken, Winde an dir vorbei. Es fällt die Welt, das Leben bricht. Mun schlage seine Pforten auf! Mun, nun ift's Zeit zum Zauberspruch: "Liebe den Trieb, lenke den Lauf!" Mun fliege! flieg' das Leben durch! Glückan! Glückauf!

In blaue himmelsunbegrenztheit ftrahlt das Sonnenschneeland seine Schönheit. Zart hebt sein reiner hauch sich von der Erde und ertrinkt im Licht.

I

Der Giegganz

von Fritz Guth (Hermannstadt)

Jeder auch nur etwas Gebildete weiß, heute, daß der Giegganz zu jenen geheimnisvollen Wesen gehört, die wie Ahasver, der Golem oder Alraune, von Zeit zu Zeit auftauchen, die Menschen in Entsetzen und Verwirrung bringen und dann spurlos wieder verschwinden. Den wenigsten aber wird es bekannt sein, daß der Giegganz vor fünfzig und etlichen Jahren auch in Siebenbürgen gehaust hat und manch rätselhafter und nie ausgeklärter Fall aus ihn zurückzusühren ist.

Ich war damals ein Bub von sechs Jahren und wohnte mit meinen Eltern am Ende der Stadt in einem kleinen Häuschen, wo mein Bater das sinnige Handwerk eines Pechspinners betrieb. Da siedelte sich in unserer Nähe ein Mann an, der sofort meine Ausmerksamkeit in höchstem Grade erregte. Es war ein schon bejahrter langer hagerer Geselle, der einen weiten schwarzen Havelock trug, der beim Gehen immer hestige Wellen schlug, so daß es

aussah, als rudere oder schwimme sein Träger durch die Straße. Das Gesicht des Mannes war gekennzeichnet durch eine scharfe Hackennase und enge bei einander liegenden kleinen schwarzen Auglein. Dieser Mann nannte sich Heinrich Leubelfing und gab vor, von dem Verkauf von allerlei Aräuter zu leben, die er auf den umliegenden Vergwiesen sammele. Und in der Tat sah man ihn oft genug hinausstolzen mit einer großen Votanissiertrommel bewussenet.

Seinen Haushalt führte ein kleines altes verhuzzeltes Weiblein, das nie die Wohnung verließ, nie mit jemandem sprach und alle Besucher schon vor der Türe abwies. So erschien mir und andern Anaben der Straße dieses Heim, das noch niemand gesehen, doppelt interessant und verheißungsvoll. Da einmal hineingehen zu können, wurde das höchste Ziel unserer Ainderwünsche. Umsomehr als aus dem Hof hinter dem sestwerschlossenen Tor ein ständiges Duicken, Brüllen und Brummen unbekannter Tierstimmen zu hören war. Die Eltern freilich, schüttelten bedenklich den Kopf zu dem Treiben des neuen Nachbarn und waren nicht wenig geneigt, die plötzlichen Todessälle, die an allersei Haustieren sich damals ereigneten, auf seine geheimniss volle Wirksamkeit zurückzusühren.

Einige Zeit vor Weihnachten kam ich in der schon frühen Abenddämmerung aus der Schule nachhause, als ich in unserer Gasse Herrn Leubelfing begegnete, der eben mit seiner Votanissiertrommel von einem Ausflug zurückkehrte. Als ich ihn, wie immer, voller Neugierde musterte, sah er mich plötzlich aus seinen kleinen Auglein scharf an,

trat dann auf mich zu und sagte:

"Du, Kleiner, willst Du einmal zu mir hereinkommen?" Schaufer und Freude überliefen mich gleichzeilig fo ftark, daß ich kein Wort hervorbringen konnte. Ich nickte nur zustimmend mit dem Kopfe und legte meine Sand in seine knochige Rechte, die er mir entgegenstrechte. Die hagern Finger umschloffen fest mein Gelenk und nun folgte ich einem äußern und einem innern Zwange gleich willenlos. Alls wir in den Sof traten, begrüßte die Alte herrn Leubelfing mit einem Schall von Worten einer fremden Sprache, worauf er nur kurz etwas erwiderte. Der hof wimmelte von hunden, Katen, Meerschweinchen, Tapiren. Gin steinalter, gang grauer Uhu mit glühenden Augen faß auf einer Stange, ein Flamingo ftolzierte majestätisch durch all das Gewimmel. Die Tiere kamen schnuppernd und wedelnd an mich heran, ein kleiner Uffe kletterte behend an mir herauf und fah mir Grimaffen schneidend ins Gesicht.

Serr Leubelfing verjagte die Tiere und führte mich in das kleine niedere Haus hinein. Heute noch kann ich das sonderbare Gefühl in voller Deutlichkeit nachempfinden, das mich umfing, als ich durch die Höhlenöffnung der Türe in dies dunkle Gemach trat. Zuerst unterschied mein Auge gar nichts, dann aber gleißte mir allmählich ein phosphoreszierendes Licht entgegen, das von einer Menge absurder Gegenstände ausging, die an den Wänden hingen, auf Tischen und Romoden lagen und ein geisterhaftes selbständiges Leben zu führen schienen. Da waren Bälge von Polarsüchsen und gewundene Antilopenhörner, Embryonen in langen Gläserreihen auf einem Wandgestelle, getrocknete Rieseneukalyptusblätter und Früchte vom Embahubabaum. Was aber am meisten durch die Dunkelheit schimmerte, war eine Anzahl von Schächtelchen, die in einem Glässchrank standen und auf denen sonderbare Worte aeschrieben waren: "Seele A", "Seele A", "Seele H", "Seele H".

Worte geschrieben waren: "Seele A", "Seele A", "Seele H". "Seele H

gepreßt, meine hohe Pelzmüge hatte ich auf dem Ropfe behalten und wartete in magloser Spannung der Dinge, die da kommen sollten. Ich hörte den Mann eine Zeitlang im Zimmer rumoren, dann wurde es still. Ploglich ergriff mich eine fürchterliche Ungft. Ich wollte auffpringen, davonlaufen, merkte aber, daß ich mich nicht rühren konnte. Alle meine Glieder lagen wie gelähmt, in einen unüberwindlichen Bann geschlagen. Plöglich öffnete sich die Wand vor mir, eine Ofentiere, die ich bis dahin nicht bemerkt, murde zurückgeschoben, blendende Selligkeit, leuchtende Weißglut schlug mir entgegen. Zuerst schloß ich wie vernichtet von dem auf mich eindringendeu Abermaß von Licht und Wärme die Augen, bald aber öffnete ich sie wieder, denn ein Gefühl von unendlichem Wohlbehagen hatte mich erfaßt. Ich konnte ruhig in die Weißglut vor mir blicken und sah nun in dem ewigen mechselnden Flammenschein die herrlichsten und köstlichsten Bilder entstehen und vergeben.

Erst sah ich ein ungeheueres Firmament sich vor mir auftun, an dem die Sonnenballe majestätisch dabinzogen und Gottvater mit einem melodischen Gesange priefen. Dann welkten fie bahin, ihr Blütenstaub ver= sprühte ins All und es wuchsen viele kleine liebliche Mädchen auf, die Lockenköpfchen und Engelsflügel trugen. Ginige von ihnen nahmen rasch und mächtig gu, während andere bald verblagten und verichwanden. Die bleibenden wurden zu schönen Weibern mit leuchtenden blübenden Gliedern, über die sich plöglich ein befruchtender Strom ergoß, entsprungen aus einem mächtigen quellenden Feljengebirge. Dann liefen zierliche Gazellen unter prächtigen tropischen Bäumen einher und tranken fromm das Waffer eines leis und gewaltig daherziehenden Flusses. Ein überirdisch schönes, mildes Duldergesicht wurde sichtbar, das bewegte die Lippen und sprach unhörbar, doch verftandlich: "Leid und Liebe, Liebe und Leid!" Gine Stadt mit hundert goldenen Türmen und taufend silbernen Ruppeln erhob sich, und frohe Menschen in glanzenden Gewändern wandelten singend zu marmorweißen Tem=

Zwischen allen diesen Gesichten bemerkte ich hie und da das Untlit herrn Leubelfings, das gewissermaßen über der Weißglut des Dfenrachens ichwebend, mich icharf und prüfend beobachtete. Sein sonst so stechender, unheimlicher Blick hatte jest etwas fanatisch Verklärtes, wie bas visionäre Auge eines in die Zukunft Schauenden. Was hatte er nur mit mir vor? Was wollte er? So dachte ich in den kurzen Pausen, die mir das Schauen ließ, krampfhaft nach. In instinktivem Bedürfnis nach dem Festhalten der konkreten Wirklichkeit fühlte ich nach meiner Schiefertafel. Ich konnte sie nicht mehr fühlen. Da blickte ich hinunter auf meine Sand, und ein momentan lähmen-ber Schrecken erfaßte mich. Die Hand, der ganze Arm, famt Rock= und Mantelarmel war eingeschrumpft, verdorrt zu einer schwarzen verkrümmten Masse. Ich blickte auf meine Beine. Mur unkenntliche Stumpfe hingen kraftlos vom Stuhle herab. Plötzlich erblickte ich auch meinen Ropf. Er war eine haarlose mit braunem verrunzeltem Leder überzogene Totenmaske, die aus glanzlosen Augen in die Glut vor sich stierte. Ich erblickte ihn von oben, also mußte ich über ihm schweben. Und plötzlich ward mir klar: Der Gieggang hatte meine Geele aus meinem Rörper herausdestilliert. Dhne das Bewußtsein zu verlieren, mahrend fie durch die Bilder gefesselt war, hatte sie den Körper verlassen und schwebte nun dahin, willenlos der überlegenen Araft des Meisters preis= gegeben. Ich sah noch wie, er triumphierend über das gelungene Experiment meinem kleinen, leblofen eingeschrumpften Körper einen Stoß gab, daß er vornüber vom Stuhle fiel. —

Alls man mich am nächsten Tag überall suchte und auch in die verschlossene Wohnung des Heinrich Leubelfing mit Gewalt eindrang, war er spurlos verschwunden. Aur meinen verkohlten Leichnam fand man auf dem Boden liegen. Noch hielt die dürre Hand die Schiefertasel mit dem verbrannten Rahmen sest an den Leib gepreßt. Mein Vater hat mir oft mit Tränen in den Augen diesen jammervollen Anblick geschildert. Ich hatte nämlich das Glück, daß ich bald darauf als zweites Kind meiner Eltern wieder auf die Welt gekommen bin.

Unsere politische Araft

von Otto Ott.

I.

Wenn das Ziel einer Politik einmal festgelegt ift und es sich darum handelt die Brauchbarkeit der eingeschlagenen Richtung und die Zweckmäßigkeit der angewandten taktischen Mittel zu beurteilen, so darf das Araftverhältnis der um Geltung ringenden Gruppen nicht überfeben werden. Denn ebenso wie Krieg Fortsetzung ber Politik mit anderen Mitteln ist, muß auch umgekehrt Politik als Rampf aufgefaßt werden. Kampf, in dem alle Abstufungen des Krieges zu finden sind, von der tosenden Schlacht bis zum unscheinbaren Geplankel, wo aber stets das Berhältnis der aktiven und potentiellen Rrafte von größter Bedeutung ift. Aber ebenso wie im Ariege die bloge Quantitat der einsetbaren Rrafte nicht allein ausschlaggebend sein kann, so ift auch im politischen Leben die Kopfzahl allein nicht maßgebend. Ja man kann behaupten, daß in der Politik die geistigen Rrafte von noch größerer Bedeutung find und in der Bukunft an Ginflug noch gewinnen werden. Zwar erscheint heute, am Ende des Weltkrieges, auch in diefer Beziehung, alles auf den Ropf gestellt, und vieles fehr verdunkelt, wenn man aber von den mannigfachen, verwirrenden Nebenereigniffen und Ginzelerscheinungen absieht und die Sauptereignisse aus größerer Weite vorurteilslos zu erfaffen fucht, fo kommt man doch jum Ergebnis, daß der Welthrieg als das Ringen tiefer innerer Rrafte um Befreiung und Ausgleich aufzufassen ist und daß alles andere nur als Parallel= erscheinung oder Nebenereignis in Betracht kommt. Der Weltkrieg hatte nie die Bedeutung erlangt, die er für Europa tatsächlich besitzt, ohne das Nationalitätenproblem der Ofterreich-ungarischen Monarchie und der Türkei, und in diesem Zusammenhang ift sein Beginn eigentlich bom Tage des Ausbruches des Balkankrieges zu rechnen. Der Rampf um den wirtschaftlichen Vorrang zwischen Deutschland und England ift als Parallelerscheinung, der Bergeltungshrieg Frankreichs als Nebenereignis aufzufaffen. Beide sind in ihrer Ausdehnung und Wirkung ohne das Nationalitätenproblem undenkbar und man kann bei Aufrechterhaltung des Standpunktes der geschichtlichen Gerechtigkeit den Sieg Englands dem Umftande gufchreiben, daß es seine Angelegenheit mit den tief begründeten Unsprüchen der Bölker Mittel- und Ofteuropas zu verketten wußte, während Deutschland diese Ginsicht und Voraussicht fehlte. Deutschlands Bündniffen, die alle nur auf der Abereinstimmung der gouvernementalen Gefellschaftsschichten begründet waren, fehlte die Berankerung in der Aberzeugung der Bolker, und feine Miederlage kann als Folge eines Spftems aufgesagt werden, das den Einfluß und die Rraft der organisierten Staatsgewalt

über die elementaren Aräfte des Volkswillens setzte. Von diesem Gesichtspunkt betrachtet ist es begreiflich, daß die Zentralmächte als antidemokratisch und reaktionär verschrieen waren und sich die Sympathie der ganzen Welt

der Entente zuwandte.

Wenn man die Stellung des Deutschtums im neu-geschaffenen großrumänischen Staate betrachtet, so muß man zugeben, daß seine Bedeutung feinen zahlenmäßigen Anteil an der Gesamtbevölkerung bei weitem übertrifft Nicht nur, daß wir im Bezug auf Bildung, moralische und materielle Rraft mit zu den Beften diefes Landes gablen, sondern auch aus der Zusammensetzung der Bevölkerung und deren gegenseitigem Berhaltnis strömen uns Rrafte zu, die außerhalb des politischen Ralkuls zu laffen Aurzsichtigkeit, ja sträflicher Leichtsinn ware. Wir haben über diefe Rrafte noch kein genaues Bild, werden aber in Kurge, wenn die Friedensverhandlungen beendigt find und das Parlament auf Grund des neu zu schaffenden Mahlrechtes zusammentreten wird, einen ungefähren Maßftab über die zu erwartende innere Struktur dieses Staates an die hand bekommen. Es wird sich zeigen, daß die Möglickkeiten in diesem Lande unseren nationalen und kulturellen Standard aufrecht zu erhalten gar nicht fo gering find und daß innerhalb des romanischen Parlamentes ansehnliche Kräftegruppen vorhanden fein werden, die unsere gerechten und vernünftigen Aspirationen sich ju eigen machen, oder fie unterftugen werden.

Ein Faktor von gang bedeutender Stärke unter den herausziehenden Mächten der Zukunft ift die soziale Um= gestaltung, die in beschleunigtem Tempo alle Staaten Europas erfassen wird, die bisher ihrem Ginfluß entrückt waren. Daß wir diesen weltgeschichtlichen Notwendigkeiten bisher furchtsam und durchaus ablehend gegenüber standen lag nicht ausschließlich an unserem übermäßig konservativem Sinn, sondern auch an den Romplikationen und Berschiebungen, die unsere rein nationalen und kulturell= kirchlichen Ginrichtungen durch sie erleiden Seute ift die Beit gekommen den unvermeidbaren sozialen Umgestaltungen bei der Konzeption unserer Nationalpolitik Rechnung zu tragen und alles daran zu fetzen um auf die Bildung und Führung der neu entstehenden Parteiungen Ginflug zu gewinnen. Damit dies aber geschehen könne ift es notwendig, daß sowohl unsere nationale Organisation, als auch unsere sonstigen Institutionen selbst zeitgemäße Reformen in sozialreformenischem Sinne durchführen und daß vor allem die grundfalsche Auffassung als ob national und fozial im grundfätlichem Gegenfatz ständen, fallen gelaffen werde. Wir mußen felbst die Möglichkeit ins Auge fassen, daß das Deutschtum nicht in einer einzigen Partei vereinigt ist und unsere Bolksorganisation dementsprechend umgestalten. Gerade die sozialreformerischen Parteien zeigen Tendenzen, die mit unseren Bestrebungen oft parallel laufen und wo es den Kampf gegen Ausbeutung, Unterdrückung und Bergewaltigung aufzunehmen gilt, da werden wir durch fie ftets wirksame Unterstützung finden.

Einen nicht unbeträchtlichen Araftzufluß können wir aus der Entwicklung schöpfen, den der Geist humaner Denkart, besonders infolge des Weltkrieges, allgemein genommen hat. Mag heute noch hinter so mancher edlen Geberde Egoismus und Scheinheiligkeit hervordrechen, die Tatsache, daß das Bewußtsein von der Notwendigkeit eines größeren Gemeinschaftsgefühles der Menschheit gewachsen ist, kann nicht geleugnet werden. Völkerbund und Minoritätenschuß sind auch in ihrer Berzerrung und Unzulänglichkeit zweisellos Beweise dasür, daß die Staatsmänner der Weltmächte damit rechnen, Gefühlswerte, die im allgemeinen Menschenrecht begründet sind, bei ihren

weltpolitischen Kombinationen nach Kräften auszunützen. Es kann nicht bezweifelt werden, daß unsere Staatsmänner, die durch ihre Außerungen Proben einer humanen und gerechten Denkart geliefert haben, diese Gefühlswerte auch

in Kalkulation ziehen werden.

Wenn wir so die Aberzeugung gewinnen, daß wir in das Bölkermeer Großrumaniens eingebettet nicht gang auf uns allein gestellt'sind, sondern auch von gunftigen Aräften geftütt und getragen werden, fo können wir die ftarkfte Zuversicht für unsere nationale Gelbstbehauptung doch nur aus unserer eigenen Kraft schöpfen, die schließlich nur durch den Ausbau und die Festigung unserer nationalen Organisation gesteigert werden kann. Als im Juni d. J. die Grundlagen für eine solche Organisation in Bermannstadt niedergelegt und im September in Temesvar weiter entwickelt wurden, trat als größte Schwierigkeit der Funktion dieser Organisation die große räumliche Trennung der einzelnen Volksgruppen in den Vordergrund. Es wurde zwar eine Zentralleitung geschaffen, der Ber-treter aus allen Gauen angehören, die tatsächliche Wirkung dieser Zentralleitung wird aber folange in Frage gestellt bleiben, als nicht ständige Bertreter aus allen deutschen Gauen Großrumaniens in Bermannstadt bestellt werden. Mur wenn der dauernde Ginflug verschiedener Saue durch ständige Vertreter gesichert wird, kann von einer wirklichen Zentralleitung gesprochen werden, die ununterbrochen Fühlung mit den Gauen unterhalt, über deren politisches Leben stets unterrichtet ist, ihre Bestrebungen kennt und sie von einem größeren Gesichtspunkte aus in Einklang mit den Gesamtinteressen zu bringen weiß. Da die ständige Bertretung der Gaue aber mit Roften verbunden ift, fo konnte die Lofung diefer Frage entweder dadurch erfolgen, daß die Vertreter der Gaue gleichzeitig als Abteilungsleiter des zu schaffenden Bentralbureaus wirken, oder daß die Zentralleitung nach Bukarest verlegt und die Vertretung der einzelnen Gaue mit Abgeordnetenmandaten verbunden wird. Auch eine Rombination beider Möglichkeiten kann in Betracht gezogen merden und bietet den anderen beiden gegenüber vielleicht die größeren Vorteile. Die Verlegung der Zen-tralleitung in das politische Zentrum ist jedenfalls von größter Wichtigkeit und die Berbindung von Abgeordnetenmandaten mit der ständigen Vertretung und Mitarbeiterschaft im Zentralbureau bietet die Möglichkeit, ein wirklich großzügiges Zentralbureau einzurichten, in dem gleich einem Volksministerium alle Volksangelegenheiten politischer, kultureller und wirtschaftlicher Urt zusammen strömen und einheitlich bearbeitet werden. Auch würde dadurch die Möglichkeit geboten, daß wir uns eine kleine Kernschar von Berufspolitikern heranziehen, die wir in Bukunft nicht entbehren können. Auch unfere Preffe murde burch die Mitarbeiterschaft solcher, in alle Zweige unserer Volksintereffen eingeweihter Manner, aufs gunftigfte beeinflußt

Da die Erhaltung eines solchen Zentralbureaus mit etwa einer halben Million Kronen veranschlagt werden kann, so müßte zur Aufbringung dieser Kosten eine frei-willige Volkssteuer ausgeworfen werden.

Alicht minder wichtig als die Organisation nach oben ist die Organisation nach unten, die den letzten Mann umfaßt, das Bewustsein seiner Bolkszugehörigkeit wach hält und die Abbröckelung einzelner Teile verhindert. Besonders wichtig sind solche Organisationen in den Städten, wo das deutsche Bolk durch fremde Elemente durchsett ist und sich die das völkische Bewustsein schädigenden Einflüsse, in stärkerem Maße geltend machen. In den sächsischen Städteu haben sich die in Hermannstadt

neu belebten und in Aronstadt weiter entwickelten Nachbarschaften als eine Organisation bewährt, die geeignet ist die Verbindung zwischen Volk und politischer Leitung aufrecht zu erhalten, die der Leitung das seste Fundament bietet, auf dem ihre Stellung ruht und zugleich die Möglichkeit Aufklärung und Richtung bis-ins letzte Bürgerhaus zu tragen. Es ist wünschenswert, daß solche und ähnliche Organisationen*) in allen deutschen Städten geschaffen werden, denn erst eine einheitliche, die in die Tiese gehende Organisation, mit einer einheitlichen, obersten Leitung, kann uns zu dem machen, was zu werden die historische Entwickelung bisher nicht gesordert hat, wozu wir aber jetzt genötigt werden: zu einem Bolk.

12

Hunderteinunddreißig Tage in Budapests Kunftleben unter der Sovjetregierung

Von Julius Halász jun. (Kronftadt)

Das Ausrusen der Proletardiktatur erweckte nicht einmal unter den Fabrikanten, Kapitalisten und Großsgrundbesitzern einen solchen Schrecken, als in den Hainen der Kunst. — Was wird aus der Kunst, wenn die Mäcene aufhören zu existieren? Wer wird Bilder kausen? Wovon werden die Künstler leben? — Diese und ähnliche Fragen kursierten in den Künstlerkreisen.

Noch nie sah man so klar, wie weit die Kunst in Budapest von ihrem wahrhaftigen Zweck entsernt war und wie sehr sie an den Kapitalismus, welchem jetzt die Vernichtung drohte, gebunden ist. Die Künstler-verbanden ihr Schicksal selbstverständlich mit dem Schicksal der Kunst und es gab viele, die in der Meinung, daß mit dem Ende des Kapitals auch das Ende der Kunst gekommen sei, die Sturmglocke anschlugen.

Alls die Künstler sich von dem ersten Schrecken erholt hatten und um sich blickten, sahen sie, daß sich bereits jedermann in irgend einer Fachorganisation untergebracht hatte; also begannen sie sich auch rasch zu organisieren, und gar bald bildeten sich die Fachorganisationen der Maler, Schriftsteller, Musiker, Architekten und Schauspieler. Es ist unmöglich den Andrang zu beschreiben, der um das Sineingelangen in diese Organisationen entstand. Alle, die je eine Feber oder einen Pinsel in der Saud gehabt, gaben sich jetzt als Schriftsteller oder Maler aus. Die Aunstler vermehrten sich alsbald in so gefährlichem Mage, daß innerhalb der Fachorganisationen Schieds= gerichte notwendig wurden, welche - obzwar sie nur ein minimales technisches Können forderten — einen großen Teil der Mitglieder ausschließen mußten. Um in die Fachorganisation der Maler hinein zu gelangen, mußte man zeichnerisches Können nachweisen, welches die "Ukademie der bildenden Runfte" bei der Aufnahme der Aunstjunger forderte. Den heißen Rampf, welcher besonders um die Aufnahme in die Fachorganisation der Maler entstand, erklärt einigermaßen der Umftand, daß die Sovjetregierung alle Farben unter Schloß und Riegel versperrte und nur den Mitgliedern der Fachorganisation solche aushändigte.

Die Fachorganisationen waren gebildet, aber die Unssicherheit, das nervöse Warten dauerte weiter.

Die Sovjetregierung hätte mit den Künstlern auch tun können, wie sie es mit den Rechtsanwälten gemacht, als sie zu Kun Besa gingen und für ihre Lebensmöglich=keit Sicherheit erbaten. Er antwortete ihnen:

*) Aber die Organisation der Nachbarschaft werden wir in einem unserer nächsten Hefte orientieren.

— Ja, als man die Ecseder Sümpfe entwässerte, frug niemand, was mit den Fröschen geschehen wird?

Den Rünstlern gab die Sovjetregierung nicht diese Antwort. Sie wollte beweisen, daß die Herrschaft der Proletarier das Ausscheiden der Wissenschaften und Rünste nicht mit sich zog. Es wurde amtlich erklärt, daß für die Lebensmöglichkeit der Künstler von der Sovjetregierung gesorgt und für Maler, Schriftsteller und Musiker Kataster gebildet werden würden.

Die Freude, welche diese Erklärung unter den Künstlern, die auf einmal ihren nachmittägigen Pikolo gesichert sahen — hervorries, wich gar bald gewissen Besorgnissen: wer wird wohl in diese Kataster hineingelangen? Diese Besorgnis wuchs, als bekannt wurde, daß sowohl in das Katasterdirektorium der Maler, als auch in das der Mussiker — welche die Wahl der Mitglieder vollmächtig in der Hand hatten — nur solche Leute waren, die man bisher in der "anständigen" Kunst zumindest für verrückt hielt.

In diese Direktorien kamen nämlich nur Vertreter der äußersten malerischen, schriftstellerischen und musikalischen Richtung hinein Unwillkürlich drängt sich die Frage auf, wie ist es möglich, daß gerade jetzt, wo die Arbeiter zur Herrschaft gelangen, denen sast jede künstlerische Vilbung sehlt, plöglich diesen äußersten Richtungen ausschließeliche Berechtigung gegeben wird*) und sie zur "offiziellen" Kunst erklärt werden!?

In Wahrheit hoben nicht die Arbeiter diese anarchistischen künstlerischen Richtungen zur führenden Richtung, sondern ihre Vertreter, junge Maler, Dichter und Romponisten, die also bürgerliche Ideologen ihrer Aunst, deren Ziel, des Menschen innerlichste Aufrüttelung und Revolutionierung ist, nur in einer von allem Hergebrachten besteiten und unbeeinslußten Gesellschaft denken konnten. So-verkündeten sie, als unzertrennbaren Mitgänger und zugleich als jedes weiteren Schrittes Grundsatz, schon während des Weltkrieges dunkelsten Jahren, die Notwendigkeit des Kollektivismusses.

Am besten bezeugt dies das deutsche Beispiel, wo in den Spartakistenbewegungen die Zeitschriften der äußersten künstlerischen Richtung "Die Aktion" und der "Sturm" mit ihren Rünstlergarden den Löwenanteil der Führung hatten. Guilbeaux, der hingerichtete französische Rommunist, war ein Dichter, der sich in dieser äußersten Richtung betätigte; und die Rämpfer des russischen Bolschewismus sind großenteils ebenfalls junge Dichter, Maler, Schriftsteller; Moskaus und Petersburgs Mauern bedeckten die bunten Plakate der Rubisten, Futuristen und Expressionisten.

In Budapest war die Zeitschrift "Ma" die Vertreterin dieser äußersten Richtungen, und selbstverständlich zugleich auch die Verkünderin des Kollektivismus.

In den Tagen der Oktoberrevolution war dies die einzige Gruppe, welche in einer Extranummer statt der bürgerlichen Revolution, die Revolution des Kommunismus sorderte. Die um die Zeitschrift "Ma" sich scharenden jungen Maler, Schriftsteller und Dichter bilden beim Ausbruch der Proletardiktatur nach Berliner Muster die Gruppe der Aktivisten; ihre bedeutenden Vertreter sehen wir gar bald in dem Kunstdirektorium, als die vollmächtigen Leiter in Dingen der Malerei, Schriftstellerei und Musik.

Der Hauptsehler des Kommunismus war der, daß er in der Theorie vollendet erschien und in der Prazis versagte. Das Katasterwesen war aber eine Mißgeburt, die nicht nur in der Prazis völlig versagte, sondern schon in der Theorie.

^{*)} Wenigstens wird biefer Unschein erweckt.

Diesenigen, aus deren Gehirn der Gedanke der Katasterordnung entsprang, ließen außer acht, daß auf dem Gebiete der Kunst jedweder objektive Wertmesser sehlt. In der reichen Tonleiter der verschiedenen Richtungen ist es unmöglich von einem Gesichtspunkt aus dem strengen Akademiker und einem in äußerster kubistischer Richtung Arbeitenden gerecht zu werden. Gerade dieses schwerwiegenden Fehlers Folgen zeigten sich sofort, als das Katasterwesen organisiert wurde.

Die Aunstdirektorien bestanden, wie wir schon erwähnten, großenteils aus solchen Individuen, die nicht nur überzeugte Rommunisten waren, sondern zu gleicher Beit Bertreter der außersten kunftlerischen Richtungen. Die Wahl der Rataftermitglieder und ihre Ginschätzung geschah auf Grund dieser beiden Gesichtspunkte. Während man einerseits die soziale Wirksamkeit des Betreffenden prüfte, kam anderseits das in Betracht, in welchem Mage es ihm gelungen war, die Freiheit seiner Richtung den Verlockungen des Kapitals gegenüber zu bewahren, und daß von diesen beiden Gesichtspunkten aus geurteilt wurde, daraus murde auch kein Geheimnis gemacht. Man zog scharfe Grenzlienien zwischen die Rünftler, der "Bourgoi" und des "Proletariats" und verstanden unter letzterem selbstverftändlich ihre eigenen anarchistischen Rich= tungen. Ebenso, wie in der Politik, forderten sie auch in den Rünften die Diftatur und protestierten gegen jede Bestrebung, welche die "Bourgoikunst" in den Sovjetstaat "hinüberretten" wollte.

Jawohl, aber was sollte mit der erdrückenden Zahl derjenigen Künstler geschehen, die weder in sozialer Richtung sich betätigten, noch künstlerische Anarchisten waren, die aber während ihres ganzen Lebens, als Schriftsteller, Musiker, Maler gewirkt? Ausschließen konnte man sie nicht, denn dieses hätte nicht nur im "Publikum" sondern selbst in der Arbeiterschaft, — (welche, wie wir später sehen werden, mit dieser ihnen aufdiktierten "Proletarierskunst" nicht sonderlich sympatissierte) — Empörung erweckt

So gelangten langsam auch die Künstler der "Bourgoi" in die Kataster und bald erschienen die "Katasterlisten," in welchen die Künstler nach "Qualität" geordnet waren: nach dieser Ordnung wurde ihr Gehalt festgestellt. Ein Franz Herczeg konnte mit großer Freude seststellen, daß sein Name neben dem eines noch unbekannten jungen Dichters prangte, dessen ganze Kunstbetätigung sich auf einige im "Ma" erschienene Gedichte beschränkte.

Wäre wohl die Ratastereinrichtung lebensfähig gewesen, wenn die Proletardiktatur nicht gestürzt worden wäre? Hätten die Rünstler erlöst von materiellen Sorgen — freier arbeiten können? — Es ist sicher, daß die staatliche Bezahlung nur eine noch größere Gebundenheit bedeutet hätte.

Ein Rataster sich ohne Schiedsgericht vorzustellen ist undenkbar. Und wenn ein Schiedsgericht vorhanden ift, sei es auch welcher Richtung immer, es bliebe immer eine Richtung und bedeutete beim Abwägen immer einen "Gesichtspunkt". Und wenn wir noch dazunehmen, daß die Rünftler viertel= oder halbjährig mit fertigen Arbeiten hatten vor diesem Schiedsgericht erscheinen muffen, damit diese die Berechtigung zu weiterer Staatsbezahlung immer wieder feststellen könnten, so steht klar vor uns, daß die Katasterordnung nicht nur "richtungsgebende", sondern auch "zeitbestimmende" Gebundenheit gewesen ware. Kann man aber in der Aunst auf ausgemessene Zeit arbeiten? Gibt es nicht oft Monate, selbst Jahre, in denen der Rünftler zwar neue Energie sammelt, aber zu einer aktiven Arbeit unfähig ist? Abgesehen von all diesem, die Tatsache an und für sich, daß der Staat die Aunst nach eigenem

Gutdünken bezahlt, lastet so schwer auf dem selbstbewußten Künstler und bringt so sehr das Empfinden der Gebundenheit und Verkauftheit mit sich, daß ein wahres künstlerisches Schaffen unmöglich gemacht wird.

Der Katastergedanke ist tatsächlich eine Miggeburt und sein Ableben ist nicht im Mindesten zu bedauern.

In der ersten Zeit der Proletardiktatur herrschten die durch die Zeitschrift "Ma" vertretenen Nichtungen. Auch jener Umstand half ihnen, das Georg Lukács Unterrichtsminister wurde, der ebenfalls nicht Sozialistenführer, sondern bürgerlicher Ideologe war und mit den neuen Kunstrichtungen sympatisierte.

Die "Ma" Zeitschrift erhält bald Ausstellungsräumlichkeiten in der Kossuthgasse, wöchentlich zweimal gibt sie Künstlerabende, in denen ihre jungen Dichter ihre Gedichte vorlesen; Bartok's, Schönberg's und anderer bedeutender Romponisten Lieder, Vorträge über neue Malerei, Dichtung und Musik füllen die Abende; Schauspieler deklamieren Gedichte von Walt Withman, Guilbeaux, Ivan Goll und moderner Deutschen, Franzosen und Russen. Ein junger Kritiker des "Ma" wird der Direktor des "Nemzeti Szinház", ein anderer des "Vigszinház".

Auf den Straßen erscheinen die ersten Plakate der neuen Richtung: Uitz Bélas sowohl in der Kompositon, als in der Textur eindrucksstarken marschierenden roten Soldaten. Por Béla und Robert Berenzi überraschen mit interessanten Plakaten

Mit einem Wort: Gebietseroberung auf der ganzen Linie.

Die Ausbreitung dieser "äußersten Richtungen lösten alsbald eine Gegenaktion aus Die Leiter dieses Angrisses sprachen im Namen der in künstlerischer Auffassung stark konservativen Arbeiterschaft. Nicht nur die "Ma" wurde angegriffen, nicht nur die Entsernung der neuernannten Direktorien gesordert, nicht nur dagegen wurde protestiert, daß einige "Berrückte" das Publikum mit ihren Plakaten erschrecke, und solche Gedichte der Arbeiterschaft ausgesdrungen werden, von denen sie nichts versteht, sondern man zog den Volkskommissär Georg Lukäcs zur Verantwortung, weil er diese Kunst des Wahnsinns unterstützt und zur ofsiziellen Kunst erhoben habe.

Gegen diese Ungriffe erhob sich das Gegenlager und klagte alle, die die neue Aunst und den Volkskommissär angriffen, als "Aulturgegenrevolutionare" an. Wir wollen auf die Einzelheiten dieser langen und jedenfalls interessan= ten Polemik nicht eingehen, die zwei Wochen das anregenofte Thema der Zeitungen war. Auf einer Arbeiter= ratssitzung kam die Sache zur Berhandlung und Bela-Run äußerte, daß diese äußersten Aunstrichtungen nichts anderes feien, als die Dekadeng der Bourgoikunft. Auf diese Außerung gab Ludwig Rassák, die Seele der anarschistischen Richtungen im "Ma" die Untwort, in einem "Offener Brief an Bela Kun" betittelten Auffatz. Er erkennt an, daß Bela Run anf dem Gebiet der Diktatur ein guter Taktiker sein mag, aber er bezweifelt, ob er in künftlerischen Fragen maßgebend sein könnte. Lang und breit behandelt er den Zusammenhang zwischen der neusten Aunst und dem Kommunismus und stütt seine Beweis führung mit frangösischen, deutschen und ruffischen Beispielen. Siemit endigt auch der Streit und die äußersten Aunstrichtungen behalten die Führerrolle.

(Schluß folgt.)

Musikalische Aphorismen

Die Tonsprache ist Ansang und Ende der Wortsprache, wie das Gefühl Ansang und Ende des Berstandes, der Mythos Ansang und Ende der Geschichte, die Lyrik Ansang und Ende der Dichtkunst ist. Rich. Wagner.

Wenn man dem echten Genius der Musik treu bleibt, so hat auch die neurste Tonkunst mit allen ihren raffiniersten instrumentalen Vorzügen keinen andern Sinn als die Flöte Tubalkins, des ersten Bläsers, als der Dudelsack des ersten Sinesen, als der Jodel des Alplers, als der Psalm des Mönchs, das Deckelschlagen und Bambusschwingen der Neger, als Cäcilias Orgelchen, Paganinis Geige, Mozarts Oper und Hugo Wolfs Lied. Nämlich die Aufgabe, in einer andern Sprache als der wörtlichen oder der malenden oder der architektonischen, in der Sprache der Töne von Seele zu Seele zu reden.

Wo die Sprache aufhört, fängt die Musik an. E. T. A. Hoffmann.

Wenn die Musik sich die höchste Kunst nennt, wenn der christliche Spiritualismus sie als einzig des Himmels würdig in die überirdische Welt versetzt hat, so liegt dieses Höchste in den reinen Flammen des Gefühls, die von Herz zu Ferzen ineinanderschlagen ohne Lisse der Reflexion. Sie ist Hauch von Mund zu Mund, strömendes Blut in den Adern des Lebens!

Was uns ergreift und im hochausstürmenden Wirbel aller Leidenschaften uns über diese erhebt und der Welt uns entrückend an die User eines schöneren Lebens trägt:
— ist es nicht die Musik, die vom Urquell alles Gefühles belebte Musik, die so wie dieses in uns schwebt, ehe es sich kundgibt, ehe es in der Gießform des Gedankens gerinnt und erstarrt?

Melodie und Harmonie, die zwei Hauptsaktoren der Tonkunst, finden sich in der Natur nicht vor, sie sind Schöpfungen des Menschengeistes. Ed. Hanslik.

Der Grundbaß ist uns in der Harmonie, was in der Welt die unorganische Natur, die roheste Masse, auf der alles ruht und aus der sich alles erhebt und entwickelt.

Harmonische Musik ist ein Bild der ideedurchdrungenen Welt, des ganzen großartig nach allen Dimensionen sich ausbreitenden, nach allen Nichtungen sest und schön in sich zusammenhängenden und geordneten überall konkrete Einzelgestaltungen aus seinem Schoße an die Oberstäche hervortreibenden Universums; die Melodie ist die Einzelgestalt, die Harmonie das Ganze, auf dem sie ruht und dessen Teil und Glied sie ist. F. Th. Vischer.

Rhythmus und Harmonie dringen am tiefsten in das Innere der Seele ein und ergreifen fie am ftarksten.

Sprich, und du bist mein Mitmensch, singe, und wir sind Brüder und Schwestern! Sippel.

Wenn das Volk durch sustematische Arbeit erst wieder einmal des Schatzes seiner Volksmusik bewußt geworden ift, wird man eine wirksame Handhabe gegen den Schmutz und die Zote der Tingeltangelprodukte besitzen.

23. Nagel.

Das unverdorbene Volk hat Sinn für die Musik, wenn sie natürlich und gesund, dem reinen menschlichen Gefühl entspricht; und durch nichts kann mehr auf das Volk gewirkt werden, als durch eine edle Musik.

Thibaud

I

Verschiedenes

Wie leben unsere evang.=kirchlichen Vensionisten?

Schlimm, kümmerlich, in Mangel und Dürstigkeit, wie nie zuvor, obgleich man sie, insbesondere die Volkssschullehrer, auch in ihrer Aktivität mit Leckerbissen wahrlich nicht verwöhnt hat. Zwar haben sie, derweil sie im schweren Dienste waren, ihre hohen Beiträge zur Pensionskasse in vollwichtigen Kronen gewissenhast bezahlt, wie schwer es sie bei ihrem geringen Gehalt auch oft ankam; aber sie taten es dennoch im Sinblick auf ihr nahendes Alter, von dem sie hofsten, daß es ein ruhiges, angenehmes sein werde, wenn sie einst dem Dienst in Schule und Kirche Lebewohl! sagen würden. Der Weltkrieg hat diese Hoffenung für viele zunichte gemacht.

Die Landeskirche, unser aller geistige Mutter, zahlt nun den Ruhegehaltsempfängern die Pension, die sie sich im schweren Dienst erworben, mit der fast völlig entwert et en Krone aus, die wirtschaftlich kaum den zehnten Teil vessen bedeutet, was unsere armen Ruhegehaltsempfänger an die Pensionskasse eingezahlt haben. Es ist sürwahr ein Jammer, aber doch auch eine nicht mehr zu verhüllende Tatsache, wie schwer sie unter der Teuerung leiden. Mit zehn- und zwanzigsachem Preis müssen sie die Lebensmittel bezahlen, immer mit derselben schwachen Pension, die sast nicht mehr zählt und bei der an die Vesschaffung von Kleidern und Wäsche gar nicht gedacht werden kann.

Der durch die Entwertung unserer Währung hervorgerusene Ausfall von Einkommen könnte unsern Pensionisten, zwar ersetzt werden, wenn man in unserer Landeskirche dem hochherzigen Beispiele des rumänischen Staates, der den Pensionisten in Staat, Komitat und Gemeinde eine 100 perzentige Ausbesserung ihres Ruhegehaltes reicht, folgen wollte und man bei uns nicht immer so skrupelos wäre und in der Landeskirche zu diesem Zwecke eine Umlage machen würde.

Ja, für die Aktiven in Schule und Kirche hat man immer eine offene Hand, wie auch das herrliche Beispiel der ev. Kirchengemeinde Kronstadts in der neuerlichen Gehaltserhöhung ihrer Lehrer und Prosessoren gezeigt hat und auch Bistritz, daß seinem Stadtpfarrer eine Personalzulage von 7000 Kronen zugedacht hat.

Unsere Pensionisten beanspruchen keine so hohen Unterstützungen, auch kein Wohlleben; ferner liegt ihnen jedes Verlangen nach Schwelgerei, ja selbst auf Kunstgenüsse, wie sie jeder Gebildete haben zu müssen meint, verzichten sie, nicht ausgeschlossen interessante Lektüre, das tägliche Brot des Geistes, das sie so schwer vermissen



HARTA

F. A. Harta, Wien: Tuschzeichnung.

Weder die 26. noch die 27. Landeskirchenversammlung hat sich dazu aufgeschwungen, nachdem sie selber für uns Ruhegehaltsempfänger außer der mageren Ariegszulage nichts weiter tun zu können meinte, als an die Gemeinden eine kräftige Aufforderung zur Unterftützung ihrer armen Pensionisten zu richten. Die Lettere "erwartet" Dieses blog von den Gemeinden. Wie rücksichtsvoll, aber auch wie wenig wirksam. Gelbst jene Berren, welche in der 27. Landeskirchenversammlung an dem Beschluße betreffend diese "Erwartung" mittätig waren, haben unsers Wissens zur Berwirklichung derfelben in ihren Gemeinden nichts getan. Und doch mußte jemand in Presbyterium und Gemeindevertretung Anregung und Anstoß dazu geben. Bielleicht geschieht es noch; zu spät wäre es nicht.

Für die Leser

Unsere Zeitschrift hat sich die schwere Aufgabe gestellt mit aller Rraft für unsere Rultur einzustehn. Die Mitglieder der neuen Zielgesellschaft stellen nicht nur ihre Arbeitskraft zur Berfügung, sondern haben sich auch mit Rapital beteiligt. Niemand von den Mitgliedern arbeites

für eigenen Muten. Wir find keine Geschäftsunternehmung, sondern wollen ideale Förderer unserer Rultur sein.

Darum treten wir auch an unsere Leser mit der Bitte heran, sich so zahlreich, als möglich auf unsere Zeitschrift vorzumerken. Aur ein fester Abonnentenkreis kann die Zeitschrift für die Zukunft sicher stellen. Weiter ergeht unser Aufruf an alle Raufleute, Industriellen und Unternehmer Anonzen für "Das neue Ziel" einzusenden. Abgesehen, daß dadurch die Zeitschrift sicher fundiert wird, ist es auch wirkungsvoll in ihr zu anonzieren, da dieselbe in allen größeren Städten, an allen Bahnhöfen Großrumäniens in Vertrieb gelangt.

Für die Mitarbeiter

Unverlangte Manuskripte, werden nicht zurückgeschickt. Beröffentlicht werden nur Beiträge, die ausdrücklich für "Das neue Ziel" eingesendet werden. Anonyme Sendungen werden nicht angenommen.

Aleinere, den Ginn nicht störende Anderungen behält

sich die Schriftleitung vor.

Bensuriert von Vasile Negut Professor.

ohann Kowalek

Kunst- und Möbeltischler Kronstadt Breiter Bach 12.

Hotel Aktiengesellschaft

*schaftebelschaftebelschaftebelschaftebelschaftebelschaftel

Hotel "Krone" Kronstadt

Haus ersten Ranges Caffee-Restaurant

Kompositionen!

von Kapelimeister Emil Honigberger:

Op. 1. "Stimmungen aus Siebenbürgen" 13 Klavierstücke.

Op. 2. 8 Lieder nach Claudius, Eichendorff und Mörike.

Op. 3. "Der wandernde Musikant" 7 Lieder v. Eichendorff,

Op. 4. 15 Volkslieder

Mit steigendem Interesse lauschte und jubelte das Publikum diesen Liedern zu". Sie sind voll überraschender Wendungen, origineller Harmonik und treffen die Stimmungen meisterhaft. Dabei ist alles von echter Originalität". Siebenb. Deutsches Tageblatt.

"Worunter hauptsächlich "Der wandernde Musikant" durch seine edle Auffassung und melodienreich geformte Charakteristik Bewunderung und Anerkennung erzielte".

Es sind gar zart empfundene, aus warmen, jugendfrischen Herzen kommende Bukarester Tageblatt.

"Und dann die herrlichen Volkslieder, die einen ganz vergessen machen, dass diese Lieder komponiert, und nicht aus dem Volke selbst hervorgegangen sind". V. Orendi Homenau.

In allen Buchhandlungen erhältlich.



Alle Freunde des "Neuen Zieles" werden ersucht, dieses in allen Caféhäusern, Restaurationen und Hotels zu verlangen. Probenummern werden jederzeit kostenlos zugeschickt.



Spezialwerkstätte für Feinmechanik

HANS CLOOS

Kronstadt, Rosenanger Nr. 6

Reparaturen von Schreib-, Rechenund Nähmaschinen, Apparaten, In-strumenten und sonstigen feinmechanischen Artikeln

Ständiges Lager von Schreibmaschinen u. den dazu gehörigen Bestandteilen

FRIDOLIN K. JIRKOVSKY Herrenschneider Kronstadt, Rossmarkt 2 Vornehme, tadellose, moderne Arbeit! Pünktlich und preiswert!

Buchdruckerei und Buchbinderei

Brüder Schneider & Feminaer

Kronstadt, Purzengasse 57

übernimmt alle in dieses Fach schlagende Arbeiten.

Med. univ. Dr. F. Herf

gew. Volontärarzt der Internen Kliniken in Graz, Wien, Berlin, gew. mitleitender Arzt der Kuranstalt in Brixen und der Nervenheilanstalt "Schweizerhof" bei Graz.

Ordiniert für Innere-, Stoffwechsel- (Gicht, Zuckerk. etc.) und Psychische Erkrankungen vorläufig von 11-12 und 2-4 Uhr.

Kronstadt, Klostergasse 34. l.

福

4.0

Werkstätte für Kunstmöbel und Innendekoration, Portal- und Bautischlerei

Brüder Friedsmann

Schwarzgasse 66-68.

Jekelius & Stotz

Glas- Porzellan- und Lampen-Handlung

Kronstadt Purzengasse Nr. 19

With. Hiemesch Buchhandlung

Kunst-, Musikalien-, Schreibrequisiten und Lehrmittelhandlung. Grosse Auswahl von Touristenkarten und Ansichten von Kronstadt und Umgebung

Kronstadt

Kornzeile 7

Graphische Kunstanstalt G. LENDAN & SOHI HEIREL

Kronstadt

Burggasse 134-136.

erzeugt als Spezialität:

Diplome, Plakate, Aktien, Geschäftspapiere, Apotheker-Packungen, Etiketten etc.

Brüder Gust

國

2

Kronstadt Kornzeile 8

Atelier- Heim- Blitzlichtaufnahmen Vergrösserungen u. s. w.

Lederhandlung

___Kronstadt ___

Purzengasse Nr. 22.

Buchhandlung

Eduard Kerschner

Kronstadt

Ankauf moderner Romane und Klassiker-Ausgaben

8

器

题

1

3

田田田

鹽

-

麗

腿

題

-

廳

-

100

M

100

翻

100

器

题

題

100

闢

圖

區

20

關

100

題

屬

200

뼲

西西

85

100

- 100

圖

-

100

-

100

1

100

100

題

鹽

-

500

1

 闢

麗

-

题

麗

100

2

"Das neue Ziel"

Blätter für Kultur, Kunst, Kritik

Jeder fortschrittliche Deutsche Großrumäniens lese diese Blätter! — Mitarbeiter aus allen Gegenden Großrumäniens.

"Das neue Ziel" veranstaltet Kunstausstellungen, Musik- und Vortragsabende.

"Das neue Ziel" soll ein Sammelpunkt ostdeutscher Kultur und Kunst werden, darum wende sich jeder Künstler, Maler, Musiker, Vortragskünstler an die Schriftleitung.

Honorare für Beiträge: 45 Kronen für eine Druckseite, 45 Kronen für eine Reproduktion.

. .

1/12 Seite Anonce zu 100 Kronen vierteljährig.

Die neue Zielgesellschaft. Schriftleitung: Burggasse 7.